

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



SLOVENIAN MORNING

PER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 94 — No. 49 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 10, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Klepec is “Band of Year”

by Joey Tomsick, Trustee
National Cleveland Style
Polka Hall of Fame

Five years of expansion, experience and excitement set the stage for Awards Show V of the National Cleveland Style Polka Hall of Fame. A crowd of close to 1000 attended this year's Induction Ceremony and Show which took place on Saturday afternoon, November 28th, as part of the annual Thanksgiving Polka Festival Weekend.

Under the direction of Jim Kozel, the Hall of Fame All Star Band teased the crowd with an opening medley of musical selections saluting this year's Lifetime Honorees, Al Markic and Tony Petkovsek. The band then backed up Master of Ceremonies, Ray Somich, as he “sang” the voting rules of the organization to the melody of “Just Because.” This was an encore appearance for Ray Somich, whose presentation as MC last year won his return — hands down.

One of the many highlights of the two-and-a-half-hour program was a musical tribute, arranged by Fred Ziwich, to honor all of the Hall of Fame past Lifetime Achievement winners, including Frank Yankovic, Johnny Pecon, Walter Ostanek, Matt Hoyer, Kenny Bass, Anna Vadal, Dr. William Lausche, Cecelia Dolgan, Frank Novak, Lou Trebar, Georgie Cook, Eddie Habat, Johnny Vadal, and Paul Yanchar.

Other segments of live entertainment included an exhilarating button accordion performance by Pennsylvania's Joe Grkman, a duet in Slovenian by eleven year olds Dave Skrajner and Christine Wojtila, and a comical sketch by Euclid's own “Hobo's.”

These “Award Shows” have been the pride of the American Slovenian Polka Foundation and were originally produced under the direction of Tony Fortuna and staff. Musician Phil Srnick assumed the responsibility of Coordinator and Director last year and has now successfully completed two spectacular “academy award-style” shows. The lighting, special effects, video screens, sound and stage set created, without a doubt, the best production of a show of “nationality origin” in the United States. This year's All-Star Band consisted of Don Wojtila, Gary Fisher, Harry Faint, Frank Okicki, Jim Callender, Fred Ziwich and Jim Kozel.

The use of two full stage video screens magnified the

Glasbena Matica excels



Glasbena Matica sings Friday, Dec. 4 at Borromeo Seminary

(Photo by Tony Grdina)

Like that little rabbit we see on the television commercials who keeps on drumming and drumming — the Glasbena Matica chorus keeps on excelling... and excelling... and excelling!

On St. Nicholas day, Sunday, December 6 at the Slovenian National Home, St. Clair Avenue, the Glasbena Matica put on a Christmas concert at 4 p.m. that will live forever in the hearts of those who were fortunate enough to purchase tickets to this outstanding musical treat.

Slovenians love to sing, but Sunday's concert went stratospheres beyond the conventional music of combined voices. Those in attendance were treated to a cornucopia of delicious sound that only a well-disciplined — and extremely talented blend of voices can create.

Although there were 24 songs sung in a perfect mixture of voices, the evening's musical entertainment ended all too soon with the beautiful song “We Wish You a Merry Christmas.” Talented Music Director Marja Ashamalla led the audience in an encore of “Silent Night,” in English and Slovenian which led to a rousing standing ovation.

The concert consisted of seasonal favorites sung in Slovenian, Latin and English. As an added feature, overtures from Broadway shows, “Carousel,” and “Sound of Music” were

sung with the precision of a fine watch.

Although the entire chorus did an outstanding job, the front four sopranos must be singled out for **REALLY** marvelous singing. They are Eileen Ivancic, Olga Klancher, Dolores Mihelich, Betty Resnik and Carol Zofchak. We are indeed fortunate to have these girls all in the same lineup. It's like having Gehrig, Ruth, Mays, Mantle and Maris all coming to bat at the same time. Their singing was so beautiful, it brought a feeling of musical ecstasy to the audience. These excellent voices are a treasure to behold with unabashed admiration. The girls possess a Broadway Musicial Show talent that is unbeatable.

Although Dolores Mihelich had a bad cold and was up all night the previous evening, she belted out Verdi's “Recordare” with the outstanding Eileen Ivancic in a superb duet. As the song ended, we noticed Dolores' husband, tenor Tony Mihelich had tears streaming down, in admiration of his wife — a real trooper who went on with the show — and then “knocked them dead” with her cultivated voice.

Congratulations to Glasbena Matica and its president Robert Hopkins and each and every member for continuing to uphold the grand tradition of your wonderful chorus.

—James V. Debevec

excitement throughout the afternoon. First, the tribute to past Lifetime Achievers, then a “look back” at some of the memorable moments and “bloopers” from the previous four shows, and finally, the video screens paid tribute to Kenny Bass with the original wedding scene from the Hollywood movie “One Potato, Two Potato.” This was followed by a live on-stage performance of the “Polka Poppers,” 1992 version.

Taking the honors in the Annual Awards categories included for Cultural/Heritage, a presentation by Christine Mihelich Hibbs to the winner, **FLORENCE UNETICH**. SNPJ National President Joe Evanish announced a (first time) tie in the Support/Promotion category, **DENNY BUCAR** and **GEORGE KNAUS**, and “Zeke and

Charlie” presented the Button Box Award to Pennsylvania's **JAKE ZAGGER**. The team of Dorothy Srnick and Elaine Vadal made the presentation of Sideman Award to **RON SLUGA**, while an interesting “long-distance” video presentation was made by Wisconsin musician Steve Meisner as sax man **NORM KOBAL** won the Annual Award for Individual Musician. Later in the show, Pecon brothers Jeff and John announced **BOB KRAVOS** as the winner of the Best New / Young Band for 1992.

It was a day to remember for Girard, Ohio's **TONY KLEPEC**. His “family and friends” cheered when Tony's album “AS I REMEMBER SLOVENIA” was announced as “Recording of the Year.”

Later, Tony himself cheered and even danced on stage after the day's final envelope was

opened to announce the **TONY KLEPEC BAND** as “Band of the Year.” “If I knew this, I would have brought Slivovitz,” he jokingly said. His current band includes family members George, Tony Jr., and Anne Marie Klepec, in addition to Norm Kobal and Mark Habat.

The 1992 Trustee's Honor Roll acknowledged the contributions of eight individuals including Fr. Frank Perkovich, Fred “Fritz” Hribar, Frank Mahnic Sr., Barbara Lane, Fr. George Balasko, Frank Champa, Dick Kuciembra, Josephine Turkman, and one organization, the Slovenian Men's Chorus “Slovan.”

Canada's Polka King Walter Ostanek was on hand to present the Lifetime Achievement Award to longtime Banjo / Guitar musi-

cian **AL MARKIC**. Proud of his Slovenian background, Al said his father wanted his “sincek” to someday be a musician and bought Al a \$25 banjo. Reflecting on his childhood, Al admitted to sneaking comic books into the lesson room as a young boy, he laughed and said, “I still can't read music.” (A joke!)

Radio colleagues Alice Kuhar and Joey Tomsick made the presentation of Lifetime Achievement Award to **TONY PETKOVSEK**, as a standing ovation welcomed him to the stage. The first “non-musical” Lifetime Achiever, Tony accepted the award by (would you believe?) singing a well-known melody. Known as the “Polka Ambassador,” Tony has spent his entire adult life devoted to the community, producing and

(Continued on page 2)

What can we expect under Bill Clinton?



Bill and Hillary Clinton, Al and "Tipper" Gore

by James V. Debevec II

Now that Bill Clinton has won the Presidential Election, what does that mean for the future of this country? Since he did win the election and the vast majority of voters agree that the economy was the most relevant issue (even the most ardent Clinton supporters would have a difficult time saying that Clinton would be better at foreign policy than Bush), using deductive reasoning, it seems that most people feel that Clinton will do a better job at managing the economy than President Bush. Is there now hope for the future?

Clinton's main theme in his campaign was change. The economy's current condition is not good at best. Unemployment is over 7% and the deficit is \$4 trillion and rising. How much is it rising? 1992 is expected to add \$330 billion to the deficit.

This conveniently amounts to slightly less than \$1 billion a day. If it takes you 2 seconds to finish reading this sentence, the deficit will have gone up \$23,148. This is real money. It is the reason why this country is having such a difficult time. Much more has been written and discussed in the last year in regards to the deficit than in previous years, courtesy of H. Ross Perot. Although some of his ways to deal with this situation and other aspects of his personality are controversial, it seems to most observers that

he was thinking along the right lines in regards to the importance of this issue.

How did we get in this mess? President Reagan was the originator of this trend, increasing the deficit from a "measly" \$1 trillion to over \$3 trillion. Bush merely continued with Reagan's policies.

Although with the gift of hindsight it seems irresponsible, at the time it seemed perfectly acceptable. The Reagan years were financially prosperous years for the country. These years saw the end of double digit inflation, the increase in jobs, and an overall improvement in the standard of living of just about everybody. If it isn't broken, why fix it, right?

Wrong. The Eighties were merely the equivalent of someone getting a credit card in the mail and then proceeding to tap it out. When the bills start to come in, the mythical person pays the minimum payments and just gets another credit card. This goes on until he has so many credit cards, he cannot afford the combined minimum payments.

The United States is getting to the point where they cannot afford their minimum payments anymore. Something must be done.

There are three ways to go about cutting the deficit: 1) raising taxes; 2) cutting government spending; 3) all of the above.

Klepec is "Band of Year"

(Continued from page 1)

broadcasting his own daily radio shows for 31 years. In his acceptance speech, Tony remarked that "we should set our goals on the Slovenian community of the year 2000... where will we be?" It is his

dream to look toward the future and the possibility of having a major "Slovenian center" in a good location, housing a museum, modern banquet facilities, and even the Polka Hall of Fame — what a great idea.

After the show, a "Polka Mass" was celebrated by Fr. George Balasko, followed by a "Meet the Winner's" reception at the Slovenian Workmen's Home. Band of the Year for '91 Joe Fedorchak performed for the dance. The crowd was so great, that the Hall of Fame immediately hired Barbara Lane and the Karousels (of Wisconsin) to also perform in the lower hall.

Perhaps Tony should have

These are the only possible ways to do it, unless some new math is invented in the next couple of years. So what is Bill Clinton going to do? He mentioned he was going to raise the taxes on people making \$200,000 a year or more — the mythical "top 2%."

Since 98% of Americans make less than that, it was a safe bet that he would not alienate most voters. It sounded pretty good. Simply take money from the evil rich and everybody gets free health care (no more doctor bills!), great schools and, best of all, JOBS! It's that easy. Or is it? Although this will increase the tax base, compared to the size of the deficit, it is the proverbial drop in the bucket. This will also produce a less obvious countereffect in the economy as the wealthy will spend less money on various items and services. The owners of these companies will not have as much of a need for employees and be forced to lay them off.

What about a decrease in government spending? Clinton stressed phasing out the high military budget.

Once again it will help, but like the rich tax, it doesn't really do a whole lot. When asked how he specifically planned on reducing the deficit, he hinted he was going to "invest in the people of this country" by ameliorating the schools, improving the infrastructure, and providing better health care.

What President-elect Clinton calls deficit reduction looks suspiciously like deficit spending and another four years of an economically inept government.

sung "Happy 5th Birthday" to the National Cleveland Style Polka Hall of Fame. Polka fans from around the country can be proud to know that the Polka Capitol: Cleveland, is doing its part to preserve and keep alive a great musical tradition. Congratulations to all the winners of Awards Show V!

Listen to the entire 2 hour plus show to be broadcast on WELW 1330 AM on New Year's Day, Friday, January 1 from 2:30 p.m. to 5 p.m.

Deepest thanks

A great big thank you to the Belokranjski Club, Euclid, Ohio who donated \$100.00 as a Christmas gift to the Ameriška Domovina.

100 Words

More or Less
by
John Mercina

CHRISTMAS - 25 YRS AGO!
SPECIAL FORCES CAMP, AN LAC, VIET NAM. A YOUNG U.S. CAPTAIN STOOD SURROUNDED BY HIS BUDDIES, THE MONTAGNARD TRIBESMEN. IT WAS CHRISTMAS EVE AND THE AMERICAN WAS TRYING TO EXPLAIN TO THEM THE MEANING OF CHRISTMAS. HE PASSED OUT THE EXTRA "C-RATS", THE CHEWING GUM AND THE CANDY. HE PLACED A LONELY ORNAMENT, RECEIVED IN THAT DAY'S MAIL-CALL, ON A NEARBY SCRUB PINE. HE COULD NOT FIND WORDS TO DESCRIBE THE MEANING OF CHRISTMAS USING HIS NEWLY ACQUIRED LANGUAGE. "PEACE!" WAS ALL HE COULD SAY AS A TEAR STREAKED DOWN HIS BOYISH LOOKING FACE. "PEACE ON EARTH AND GOOD WILL TO ALL MEN!" HE RETIRED TO HIS HUT, OPENED THE GI-ISSUE BIBLE AND BEGAN TO READ THE LINES: "...AND IN THAT REGION THERE WERE SHEPHERDS OUT IN THE FIELD, KEEPING WATCH OVER THEIR FLOCK BY NIGHT..." CHRISTMAS 1967!

"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Colorado River Raft Excursions

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE • CRUISES • RAIL Special Adventure Packages

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Fixed-Rate Home Equity Loans

METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400
- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1365 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

No Closing Costs or Fees

(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

8.75%

Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.

St. Clair Pensioners News

I believe that this year, all America had its fill of the "big time" national elections, and its seemingly endless pre-elections campaigning.

Turn on the radio, the TV, or pick up a newspaper or magazine, and there it was... **POLITICS & MORE POLITICS PROMISES, ACCUSATIONS.** Learn about all of the good and bad

and other items

(Continued from last week)

A more subtle issue that will also receive attention is the so-called "Sprava" (reconciliation) issue.

This issue has the same impact as did the Civil War in the USA. The lingering effects of family killing family members and loss of civil, religious, and legal rights over the past 45+ years are still vivid reminders of the after-effects of World War II and the civil war that tore apart the social fabric of life in Slovenia during the late 1930s and 1940s.

The privatization and reconciliation endeavors are intertwined together and are not mutually exclusive. A portion of the privatization effort is to provide approximately 10% of all funds from this endeavor toward those persons and entities who had their land confiscated or suffered during the most sordid history of Slovenia.

The effect will also be felt by those Slovenians forced to leave their homeland during this time. This includes a sizable portion in the northeast Ohio region.

This question is even more poignant considering the fact that our own U.S. government has allocated \$6.0 million to a so-called "Slovenian-American Development Corporation" as reported in a recent edition of the Slovenian newspaper "Delo."

While many in the United States were horrified at the results of the Holocaust, the same occurred with the Slovenian people and those forced to flee Slovenia during and after World War II.

There is no question that prior to allocating the \$6.0 million, the pressing question in our Congressional leaders, including our own U.S. Senator John Glenn and Howard Metzenbaum, is: "Should not the same funding to meet the needs and concerns of our own Slovenian American communities be just as, if not more, important than that being proposed for our own native homeland?"

Who is concerned about those survivors from their own Holocaust?

Should we not mandate an equitable and just reparation from the Slovenian government as has already been done for Jewish people in Germany during and after World War II?

Do our Congressional leaders have the moral and practical integrity to do what is right?

Reconciliation — Yes.
Abandonment — No.

Mr. Kuhar is the current treasurer of the Slovenian American Council and also serves on the St. Vitus Finance Council.

things of the candidates. Comes election day... and by then, we are so confused that for many it becomes an eanie, meanie, minie, moe decision on whom to vote for. The results? Cross your fingers and hope you voted for the right person.

November also is election month for our Pensioners Club. Time to elect our officers for the coming new year. Evidently the 1992 officers earned a passing grade for their 1992 work, since the election resulted in seating the same ones for 1993. They are: Rose Godic, president; Irene Toth, 1st v/p; 2nd v/p Angela Bolha; Frances Nemanich, recording secretary; Stanley Frank, financial secretary. Auditors are Frances Kotnik, Mary Turk, and Anthony Brodnik. Planning chairman is Edward Karnak.

All other positions will be filled by appointment, and will be announced at our next month's meeting.

Also at this meeting, the date of **April 25th, 1993** was approved as the date for our 1993 Annual Chicken and Roast Pork Dinner. Please note this on your calendars.

On December 10 we will be celebrating the Christmas Holidays with a delicious dinner prepared by Milka Krulc. Tickets were made available to members, and we will have a nice turnout for the occasion.

We hear that Anna Podnar fell at home and broke her hip. She had surgery and currently is in Metropolitan Hospital. We have no word at this time as to when she might be moved or be returning home. Suggest that cards be sent to her at the hospital. Let us pray that her recovery will be soon.

As we draw to a close of the year and with the *fast* approaching holidays, we, the St. Clair Pensioners, extend

our greetings to all for a blessed Christmas, and may the coming year shower us with a heaping measure of comfort and good health.

In addition I wish to express my personal thanks to editor Jim Debevec and his staff for their kind support by allowing us space each month for my reports.

My sincere thanks to those readers who from time to time encourage me to continue. I appreciate your comments. If our club stays as active as it has been in the past recent years, I guess I will find enough to write a paragraph or two... or more each month.

TO ALL A MERRY CHRISTMAS and may the New Year be a Healthy and Happy One!

—Stanley J. Frank



2nd Slovenian 'ski' Weekend

The Slovenian Giant Slalom Championship will be held at Pico, Vermont on the weekend of January 22-24.

Registration on Friday, Jan. 22 in Building C.

On Saturday, Jan. 23 the Slovenian Giant Slalom begins at 10 a.m. at Lift "H" on the Triple Slope.

At 7:15 dinner, awards, etc. The evening social begins at 9 p.m. in the Upper Lounge.

On Sunday, Jan. 24, Slovenian Mass celebrated by Rev. Krizolog Cimerman, new pastor at St. Cyril Church, New York City, in conference room of building "D."

For further information call (eve) Marjan Henigman (516) 979-7181, Silvester Longo M.D. at (212) 688-7222 (fax 212-888-4139), or Darja Gacnik at (212) 421-0551, or Stane Razen at (201) 461-8522, or Bojan Bevc at (212)465-1350, or Ivan Kamin at (718) 424-2711.



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

\$36.00 ad

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

\$24.00 ad

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

American Home Publishing Co.
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

Call:
(216) 431-0628
or
fax it: 361-4088

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a ☐ \$36.00 ad: ☐ \$24.00 ad; ☐ \$12.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

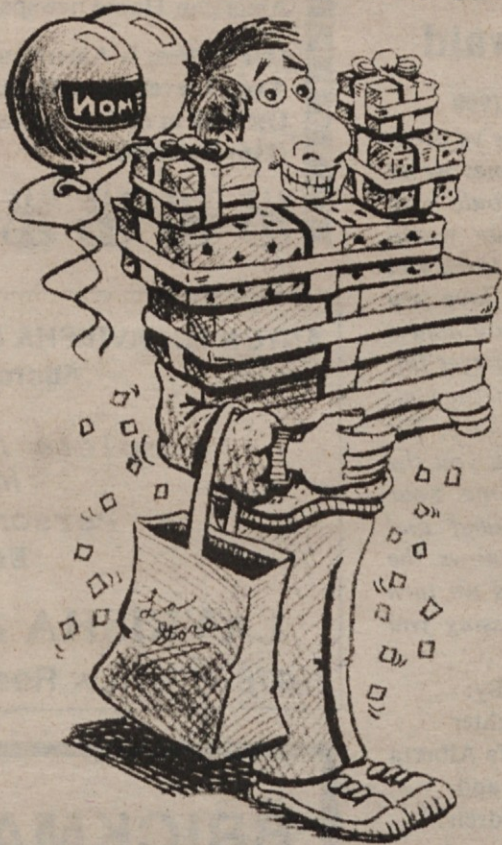
My name _____

My address _____

City and State _____



Come See Your New Home And Join In The Grand Opening Celebration

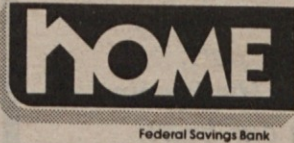


Between November 18th and December 19th you're invited to a Grand Opening Celebration at Home Federal's completely remodeled office located at 798 East 185th Street. Designed with the customer in mind, our new banking center combines the latest in financial products with friendly people who really care about the quality of service you receive each and every time you conduct a transaction.

Since 1911, Home Federal has been in the business of people helping people. We're an institution with a rich heritage of community involvement. We're proud to be part of your community and we look forward to meeting you. Stop in during our Grand Opening for a cup of coffee, pastry and a free gift.

Bring In Or Mail The Coupon Below For Your Chance To Win \$1,000 For Your Holiday Shopping

Fill out the coupon and drop it off at the East 185th branch to register to win \$1000 CASH. Or simply mail in a postcard with your name, address and telephone number to Home Federal Savings Bank, Grand Prize Drawing, 798 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119. Drawing will be held Saturday, December 19, 1992. Winners need not be present to win. Employees of Home Federal and its subsidiaries are not eligible.



Member FDIC

REDEEM FOR

\$10.00

WHEN YOU OPEN A SAVINGS OR CHECKING ACCOUNT

YOUR CHANCE TO WIN \$1,000

Name _____

Address _____

Phone _____

Death Notice

ROZALIJA ZUPANČIČ

Rozalija Zupančič (nee Gabrijel), passed away Saturday, Dec. 5th at the age of 87. She was well recognized as a seamstress of Slovenian national costumes and a member of St. Vitus Altar Society.

Born in Trebnje, Slovenia, she came to the United States in 1955. She was preceded in death by her husband, Anton.

Survivors are a son Anton, daughters Gloria (August B.) Pust, Olga (Frank) Petek, Rosalie (Jozef) Selan; seven grandchildren; and a brother Alojz Gabrijel in Slovenia.

A funeral Mass was held Dec. 9 in St. Vitus Church with interment at All Souls Cemetery.

Contributions are suggested to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119, in her memory.

WILLIAM J. NOVAK

William J. Novak is the husband of Nina; father of Gloria Birch, Bruce Vanyo of Woodside, Calif., Rita Forsythe; grandfather of six; brother of Josephine Novak.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Monday, Dec. 7. Funeral at St. Theodosius Cathedral Tuesday, Dec. 8. Interment St. Theodosius Cemetery.

ANGELA HORSFALL

Angela Horsfall (nee Vidervoll) was the wife of Clement (dec.); mother of Richard of Calif., Patricia Reilly (dec.), Evelyn Luther of Toledo, and Audrey Harrison of Aurora. She was the grandmother of 16; great-grandmother of 31; and great-great grandmother of one. She was the sister of Frank Vidervoll of Euclid, Pauline Steffner of Gates Mills, and Terry Hocevar of Cleveland.

Angela was a member of KSKJ Lodge No. 162.

Friends were received Wednesday, December 2 at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

Funeral was Thursday, December 3 from St. Jerome Church. Interment Lakeview Cemetery.



At the first day of the official designation of the Republic of Slovenia Embassy in Washington, D.C., the Ohio delegation was already doing business with Slovenia.

On August 21st leaders of the Ohio Overseas Medical Mission met with Slovenian representatives to arrange future plans for the delivery of medical supplies.

In the above picture are, from left, Dr. Peter Somani, Director of Ohio Department of Health, Gregor Zore in charge of the affairs at the Embassy, representing Governor George V. Voinovich, our Slovenian friend, is August B. Pust and Miklavž Borstnik, administrator in the Embassy. Dr. Somani and August Pust are proudly showing American passports with just issued Slovenian visas.

August Pust traveled to Ljubljana during deliveries of 50 tons of medical supplies to the refugee centers and hospitals in Southern Hungary, bordering former Yugoslavia. Deliveries for Slovenia are now in progress, tentatively scheduled before winter.

Liked Amazing Story

Editor:

In regard to Stan Erzen's "Lost in the woods all night." Yes, indeed; it is an amazing story, I try to imagine the anguish that went thru his mind that he might not make it and worried about his wife, Fran. But somehow the good Lord gave him strength to endure this horrible ordeal. Thank God.

I have known Stan and Fran practically all my life living in the same neighborhood and being in the same age group.

It's printing humanitarian stories like this that makes your paper so great. God bless.

Sincerely,
Mary (Cookie) Gornik
Euclid, Ohio

In Loving Memory

of the Second Anniversary
of the Death of Our
Beloved Father,
Grandfather, and
Great-grandfather



Louis Oswald

Died Dec. 11, 1990

A million times we've needed you, a million times we've cried. If love alone could have saved you, you never would have died. In life we loved you dearly, in death we love you still; In our hearts you hold a place no one else can ever fill. It broke our hearts to lose you, but you didn't go alone, for part of us went with you the day God took you home. Your resting place we stand and pray and no one knows the heartache we feel as we turn and walk away. Missing you every day.

Sadly Missed By:
Wilma — Daughter
Walter — Son & Wife Alberta
Grandchildren and
Great-grandchildren

CARST-NAGY
Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Enjoys paper

We kindly express our deep appreciation for your regular weekly newspaper. Our mother and family has enjoyed Ameriška Domovina for years. Thank you for your hard work. God bless you and all the staff members at your office.

Happy, healthy and blessed Thanksgiving to all of you and your families.

Family Kosem
Cleveland, Ohio

Thanks

Thanks to Lodge Martha Washington No. 38 AMLA who donated a Christmas gift of \$25.00 to the Ameriška Domovina.

Big Thanks

Thanks to the Slovenian Pensioners Club of Euclid, Ohio for their Christmas donation to the Ameriška Domovina in the amount of \$35.00.



10th Year Celebration

On February 1, 1983 the Ameriška Domovina printed its first paper on the new off-set printing press. The press was fast, efficient, and best of all it allowed us to print pictures within hours after they were developed, bringing visual news to our doorsteps a lot sooner and much clearer than ever before.

In celebration of this significant event for the Slovenian people, from NOW UNTIL FEB. 1, 1993, anyone purchasing a NEW SUBSCRIPTION to the American Home newspaper can get a year's worth of the Domovina for ONLY \$15.00 — OR TWO NEW SUBSCRIPTIONS FOR \$25.00!

Subscriptions to the American Home newspaper make excellent Christmas gifts. The recipient will remember your thoughtful gift ALL YEAR LONG. And at the same time you will be continuing to perpetuate and promote your SLOVENIAN heritage by bringing in new readers.

We are anxious to hear from you.

Yes, I want you to send a gift subscription to:

Name _____

Address _____

City, State, Zip _____

MY name is _____

MY address is _____

MY city, state and zip is _____

☐ Please send a Christmas card to the new subscriber telling them I have given them a gift subscription to the American Home newspaper.

Our address is American Home newspaper, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

OR Call in or fax in your request: (216) 431-0628 — FAX (216) 361-4088.

In Memory



Anniversary of the death of

MARY DEBEVEC

Who died Dec. 8, 1979

Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

Sadly missed by:
James V. — son
Madeline D. — daughter-in-law
James V. II — grandson
and family

Richmond Hts., Ohio

ANTON M. LAVRISHA & THOMAS P. CELESTINA
Attorneys at Law

Complete Legal Services
including
Personal Injury
Estates

LAVRISHA & ASSOCIATES

18975 Villaview Road at Neff 692-1172

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



On Saturday evening, Nov. 14 at Waterloo Hall, Betty Rotar, president of Jadran Singing Society, receives a \$2,000.00 donation from The Frances and Jane S. Lausche Foundation given in memory of Senator Frank J. Lausche. The check was for Continued Operation of Jadran in appreciation for their many years of preserving Slovenian culture and music through their beautiful singing. Presenting the grant are Foundation president James V. Debevec and secretary Madeline D. Debevec.

(Photo by Tony Grdina)

Wild Waters, Wild West

Western River Expeditions offer from 3 to 12 day adventures on the Colorado River System — from the Colorado River itself to the Salmon River in Idaho, even on a river with a heart-grabbing name of Cataract. The trips include travel to and from the river, non-sinkable neoprene rubber boats, licensed river guides, unparalleled scenery and gourmet camp meals.

With eggs Benedict for breakfast and smorgasbord luncheons along the river, rafters will be well-fortified for the day's adventures. Din-

ners are a highlight of the trip and are topped off with cheese cake and ice cream sundaes.

The real dessert, however, is viewing the brilliant constellations overhead.

River running does pose risks, but the rewards are many and up to 50% of the people return for another Western River adventure.

Expeditions are available for all skill levels and some include optional side trips, such as a 2-day stay on a working cattle ranch in the Green River Wilderness. Rafters who want to be "involved" can help

negotiate the whitewater on the Green River Paddling Trip. Horseback riding and hiking are an option at the Rock Creek Ranch.

Powerful rapids greet rafters at Westwater Canyon on this 6-day 188-mile run through the Grand Canyon featuring 60 rapids, including the biggest on the river!

Costs range from \$495 for the 3-day/2-night Westwater Canyon/Colorado River excursions to \$765 for the 4-day expeditions and \$2,250 for the 12-day Colorado River tour. The price includes transportation to and from the river, guides and equipment, and deluxe Dutch-oven meals.

Donna, Pat and Sandy at Euclid Travel can provide the details on these Western River Expeditions — a visual and physical thrill in every season. Call Euclid Travel at 261-1050 to plan your river adventure.

Deep thanks

Sincerest thanks to the Slovenian American Primorski Club which donated \$50.00 to the Ameriška Domovina as a Christmas donation.

Death Notice

CARL F. MALNAR

Carl F. Malnar, 68, died on Tuesday, Dec. 8 at Lake Hospital East in Painesville. He was born Feb. 29, 1924 in Cleveland.

He was a Tool & Die Maker for Reliance Electric for 47 years, retiring in 1987. He was a member of Rod Crafters, Lake Erie Chapter.

He is survived by wife Joanne (nee Corrao); sons Gary of Denmark, Ohio, Richard of Concord Twp., O., Jerry of Willoughby, Mark of Mentor; daughters Cheryl DeFrancesco of Chardon, Kelly Malnar of Willoughby, Leslie and Stacie Malnar of Mentor; stepson Gary D. Whetzer of Willoughby; six grandchildren; sister Mary Volf of Cleveland and Caroline Kastelic of Cleveland.

His brothers Tony, Louie and James as well as sisters Olga Jessenek and Ann Brodnik preceded him in death.

Visitation is Thursday, Dec. 10 at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid, Ohio from 2-4 and 7-9 p.m. Mass at St. Gabriel Catholic Church, 9925 Johnnycake Ridge Rd., Concord, Ohio at 11 a.m. Friday, Dec. 11. Burial in All Souls Cemetery.

Happy Birthday

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged on Neff Rd., Cleveland who were born in the month of December:

12-04, Frank Baucher, 90
12-04, Mary Grill, 87
12-05, Thomas Quate, 88
12-06, Frank Percic, 86
12-08, Jennie Stopar, 88
12-10, Mary Zakrajsek 100
12-14, Vida Turk, 62
12-22, Richard Medves, 65
12-25, Jennie Blatnik, 91
12-31, Frances Petrovich, 98

Events...

Sunday, Dec. 20

KSKJ Newburgh lodges Children's Christmas Party (St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146, St. Anne No. 150) at Slovenian Hall, E. 80th St., 3 p.m.

Sunday, Dec. 27

St. Vitus Christmas Concert.

Thursday, Dec. 31

New Year's Eve party with Al Starcovic at West Park Slovenian Club, 4583 W. 130th St., Cleveland.

Saturday, Jan. 16, 1993

St. Vitus Centennial Ball.

Sincerest Thanks



(Photo by Tony Grdina)

I'm very grateful to have received an award from the Polka Hall of Fame for Support and Promotion.

Thanks to everyone who helped by voting for me to receive this honor. I will continue to Support and Promote our Slovenian Culture and Cleveland Style Polka Music.

—George Knaus

UNBEATABLE INTERNATIONAL AIRFARES!

Compare and SAVE!

LONDON	\$435	SLOVENIA	\$613
AMSTERDAM	\$459	CROATIA	\$663
AUSTRIA	\$565	ROME	\$478
FRANKFURT	\$448	ATHENS	\$528

• Many other cities available •

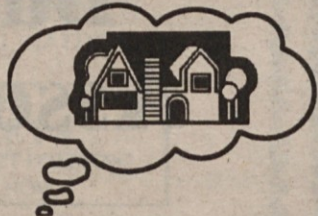
• Limited seats available at these fares • Tax is not included/Restrictions Apply •

• Fares are subject to change • Call for details and fares to other European cities •



KOLLANDER WORLD TRAVEL
(216) 692-1000 or (800) 800-5981

Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

This loan program offers these features:

7.625% 8.199%

Rate

A.P.R.

❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only. Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!



FDIC Insured

7.50%*

Guaranteed First Year Yield

IS YOUR CD PAYING 7.50%*?

*Includes a bonus payable the first year only. Rates subject to change. Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity & Life, 700 Locust, Suite 201, Des Moines, IA 50309. Not available in all states. AD #0086

A new annuity product offering 7.50% payable the first year.

A solid alternative for CD's and rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

For complete details contact:

American-Slovenian Consultants
Subsidiary of Professional Insurance Planning
DENNIS SAMSA — President
A.M. Pena Bldg., Suite #450 27801 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132
Phone: **216/261-6592**

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

A MOST MERRY CHRISTMAS AND THE
HAPPIEST NEW YEAR



Alpine Sextet
MUSIC FOR ALL OCCASIONS

PAUL: (216) 486-5960

Merry Christmas and a Happy New Year
to all our relatives and friends

Frances and Stanley J. Erzen
May there be peace in 1993

"Happy Holidays"
From Your American-Slovenian
Richard A. Vadnal

ATTORNEY-AT-LAW
216 — 771-4050
1650 Midland Building, Cleveland, OH 44115

**Capitol Beverage
Wine Shop**

9270 Chillicothe Rd. — 256-8500
State Liquor Agency
Also

7430 Mentor Ave. — 942-1977
6104 St. Clair Ave. — 361-1229
Free Delivery for All Occasions
HAPPY HOLIDAYS

Happy Holidays!
**Donna's
Slovenian
Restaurant**
486-3838
689 E. 185 St.
Cleveland, Ohio

Order Your Christmas Strudel

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in SREČNO NOVO LETO!

Heinz Mikota, D.D.S.

Te. 431-3772

6420 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Marriott Hotel site of holiday merriment

by Alice Kuhar

The site of over one thousand fun-loving admirers of the polka filled the grand ballroom of the new Marriott Society Center Hotel in downtown Cleveland on Thursday, November 26, scene of Tony Petkovsek's annual Thanksgiving Day Polka Party, which has been celebrated for over three decades and which is sponsored by the Cleveland Slovenian Radio Club.

From the very young to the golden agers, toes were tapping and feet were dancing to the music of Cleveland Lake Erie Button Boxers, Fred Kuhar Orchestra with Jeff Pecon, Wisconsin's Barbara and Karousels, Don Wojtila Band with vocalist Chris Hibbs, Hank Haller Ensemble with Fred Ziwich, and the original Al Markic-Jake Zagger Band. The hotel's lobby was filled with the mellow tunes of Don and Rose Slogar. A jam session brought the crowd to its feet as they clapped and sang along to music greats Frankie Yankovic, Johnny Vadnal, Walter Ostanek, Roman Possedi, Ed Kenik and the Slogars, and Joe Grkman on button box.

The holiday merriment continued on Friday evening with the youthful Joey Tomsick Orchestra entertaining with their popular renditions of polkas, waltzes, and pop tunes.

November 1993 will see a return to the Marriott Hotel with a full-scale festival atmosphere on Thanksgiving weekend downtown. The Marriott at Society Center offers a beautiful atmosphere from the convenience of underground courtesy parking, to the welcome in the marble-lined lobby, to the decor and ambiance of the mezzanine-grand ballroom on the second level.

Proceeds from these Thanksgiving events go towards support of Tony Petkovsek's polka radio programs heard daily on WELW (1330 AM) Monday through Friday 4 until 5 p.m., Saturdays 12 noon until 1 p.m., and on WCPN (90.3 FM) Sundays from 12 noon until 1.

SHA Benefit

A "Holiday Radiothon" will be held on location Saturday, December 19 for the benefit of the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd. The radiothon will be held from noon until 6 p.m.

The program is broadcast on WELW-1330 AM. Call in pledges (216) 486-0268.

The event is sponsored by Cleveland Slovenian Radio Club, John Pestotnik chairman.

In memory

Stanley and Donna Unetic of Eastlake, Ohio donated \$50.00 to the Ameriška Domovina in memory of mother Urška Unetic and sister and brother-in-law Veronica and John Krince. Thank you.

Krofe sale

The St. Vitus Altar Society will make krofe on Saturday, Dec. 12 from 8 a.m. in the St. Vitus Social Room.

HAPPY HOLIDAYS Borally's Catering

27227 Chardon Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143
943-6444

HAPPY HOLIDAYS



Slovenian
American
Heritage
Foundation



HOLIDAY GREETINGS

Nottingham Tavern

18526 St. Clair Ave. 531-6289
FAMILY STYLE FOOD SERVED



Season's Greetings from the
Members of

St. Clair Business Association

6401 St. Clair Ave. Cleveland, O.

The St. Clair Business Association was established to provide the businessmen of the community a forum for the mutual exchange of ideas. It further dedicates itself to motivate the effective cooperation and communication necessary for the instilling of pride, the establishment of confidence, resulting in the creation of a more wholesome community atmosphere.

Support Your Member Merchants

Wishing You and Yours
A Merry Christmas
and A Happy New Year

Maple Heights Catering

17330 Broadway 663-7733 Maple Heights

Bishop Pilla speaks on Bosnia, Somalia

Cleveland bishop Anthony M. Pilla issued a statement concerning Bosnia and Somalia:

"The horrors of Bosnia and Somalia are intolerable. We cannot sit idly by, mute witnesses to genocide, to 'ethnic cleansing,' to the murder of masses of innocent life, snatched from them not by nature's caprice, but by a neighbor's cruelty. Each of us who has viewed the Holocaust as a warning for all humanity, for all time, must now realize that the warning remains inadequately heeded."

Bishop Pilla warns that it is late, but not too late for the United States to bring its resources more fully to use.

Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto

Nosan's Slovenian Home Bakery, Inc.

Both places will be open until Christmas Eve — including Dec. 24



6413 St. Clair Ave.
361-1863

567 E. 200 St.
481-5670

SEASON'S GREETINGS

Happy New Year!

JILL GRIFFITH NAGEL
KATHLEEN GRIFFITH
NEW OWNERS -
17 YEARS EXPERIENCE

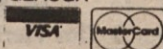


Blossoms & Bows etc.
...with a personal touch

22056 Lakeshore Blvd.

• Holiday Fruit/Gift Baskets • Festive wreaths/ Centerpieces
• Balloon Bouquets • Elegant Silk Arrangements
***\$5 OFF WITH MINIMUM \$15 PURCHASE**
WHEN YOU BRING IN THIS AD
NATIONWIDE WIRE SERVICE
DELIVERY: LAKE, CUYAHOGA, GEauga

OPEN 7 DAYS 289-1819



Happy holidays to all our SLOVENIAN FRIENDS

from

Alex and Peter



Second Annual NEW YEAR'S EVE GALA

Join Us for an Evening of Fine Dining and Dancing in our Executive Party Room
7 p.m. - 1 a.m.



Our 6 rooms can accommodate up to 575 people.
Private Rooms Available for 30-175 guests. Reserve now for Holidays or any special occasion

Visit the New Home of



22305 Lakeshore Blvd., Euclid (formerly Smith's)

731-1800



BARTH FARM GRADE A
FRESH TURKEYS
ALL NATURAL

OUR FAMOUS DELICIOUS
STUFFED TURKEYS
BREAD OR SAUSAGE AND GIBLET DRESSING
ON ORDER ONLY-ORDER NOW

Famous For Flavorful Daisyfield Hams

WE HAVE SMOKED & COOKED SLOVENIAN Želodec

GREETINGS



Treat Your Family To The Very Best Our Delicious
Rolled Beef Roast
Or Standing Rib Roast

Try Our Homemade Slovenian
SMOKED SAUSAGE
\$3.49 lb

Homemade Delicious
RICE & BLOOD SAUSAGE
\$2.49 lb

Remember For The Tastiest and Finest
PARTY TRAYS
\$2.89 Per Person

RUDY'S

Quality Meats Inc.
31728 VINE ST., WILLOWICK

943-5490

Blagoslovljene božične praznike in Srečno Novo Leto!

Andrew (Andrej) Cashen

Producers and Distributors of
GRADED TOP SOIL

Cashen Ready-Mix and Builders Supply of Madison, Ohio

SAND
LIMESTONE
GRAVEL
FILL SAND
CONCRETE BLOCK
FACE BRICK
SANDSTONE
EXOTIC AGGREGATES
SEWER PIPE
CONCRETE PIPE
TRANSITE PIPE
WIRE MESH
STRUCTURAL STEEL

READY MIX CONCRETE & BUILDERS SUPPLY

Personalized Service
FOR YOUR EVERY CONSTRUCTION NEED

1225 DOCK ROAD

NORTH MADISON, OHIO

PHONE 428-1148

RE-BARS
ANGLES
BEAMS
PLATES
STEEL DOORS & WINDOWS

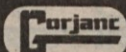
Cashen

Amana

HIGH EFFICIENCY FURNACE

- EFFICIENCIES UP TO 95%
- STAINLESS STEEL HEAT EXCHANGER
- 25 YEAR WARRANTY
- LONG LIFE HOT SURFACE IGNITOR
- NO STANDING PILOT

NO PAYMENTS UNTIL MAY, 1993
With Qualified Credit
PEACE OF MIND
ENERGY SAVINGS
PROFESSIONAL INSTALLATION
CALL US TODAY



HEATING AND
AIR CONDITIONING, INC.

HIGH-EFFICIENCY
SPECIALISTS SINCE 1963

Amana
692-2557

FINANCING AVAILABLE

ALL THE COMFORTS
OF NATURAL GAS

PEAK PERFORMANCE

FURNACE

OPTION 1 \$49
TUNE UP
• 15 Point Inspection
• Parts & Labor Extra

OPTION 2 \$60
ONE YEAR AGREEMENT
• 15 Point Inspection
• Labor For Full Season
• 24 Hour Emergency Service
• Peace Of Mind
• Parts Extra

ALL REPAIRS GUARANTEED



GABRIEL INSURANCE AGENCY

All Forms of Insurance

Merry Christmas -
Vesele - Božične
Praznike

Bill J. Gabriel

— 731-6888 —

Fax 731-1423

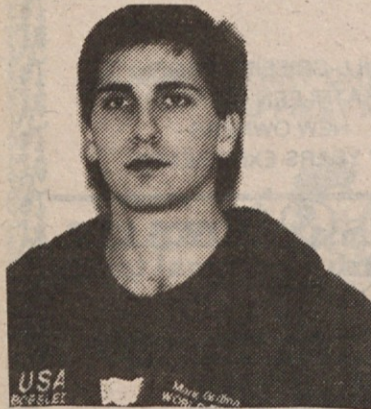
27801 Euclid Avenue No. 110

Euclid, Ohio 44132

Call Us for a Quote on Life, Auto,
Home, Business and Health Insurance...



Mark Grdina places 6th in Europe bobsled race



Winterberg, Germany — (Special to A.H.) — On December 3 Jim Herberich of Boston and Mark Grdina of Cleveland placed 6th in the first Europa Cup two man bobsled race.

Herberich, a former 1988 Olympian, was piloting the sled in his first international competition. Grdina, a graduate of Cleveland St. Ignatius and the University of Akron, a five year veteran of the sport, was the brakeman.

The Europa Cup race was held in Winterberg, Germany. In attendance were 30 sleds representing 12 nations.

On December 6 Herberich, Grdina, along with Jeff Moda of West Boxford, Mass., and Dave Juehring of Bettendorf, Iowa, placed 6th in the four man bobsled race held in Winterberg, Germany.

Mark Grdina is the son of Tony and Betty Grdina.

Dining adventures in Chardon

While visiting historic and quaint village of Chardon, Ohio, my friend and I chose to eat at the downtown Main Street Cafe Restaurant at 141 Main Street.

Housed in a 3-story brick Victorian-Italiane landmark building, Main Street Cafe offers the diner a warm and friendly atmosphere with great service.

The menu contained many selections, but we chose barley soup which was hearty and satisfying. Our cheeseburgers were king-sized, and probably one of the best we have eaten anywhere.

We met the manager, Lisa Knazek, a charming and gracious lady who is the hostess and also she assists wherever the press of business requires.

Her sister Michelle is an efficient and friendly waitress.

On the menu are such exotic offerings as Hungarian goulash, all-you-can-eat Beer Batter Fish on Fridays, and the "best omlets in town." The hours are Mon.-Wed. 8 to 3 p.m. and Thursday thru Saturday 8 a.m. until 9 p.m. (Closed Sundays).

Daily specials are beef stroganoff, lasagna, meatloaf, hot beef and cheddar sandwich, burrito, grilled chicken, stir fry, veal marsala, vegetable strudel, and Fettucini Alfredo.

We humbly recommend Main Street Cafe. The prices are reasonable, the food scrumptious, and the service gracious and friendly.

—Vince Gostilna

Benefit dinner

The Frank Zigman family of Wickliffe, Ohio in conjunction with Wickliffe Elementary School, is hosting a spaghetti dinner fund-raiser at Ludwig's Hall, 20160 Lindburgh Ave. (off East 200th Street in Euclid).

The funds will go toward repairs needed at the swimming pool at Broadmoor School in Mentor which was recently damaged.

The dinners will be held from noon until 5:30 p.m. Sundays, Dec. 6, 13, and 20.

Donations will be accepted. Cost is \$4 for adults and \$2 for children.

Bake Sale

St. Mary Altar Society (Collinwood) is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, December 19 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

Big Thanks

Special thanks to Anna Plosinjak of Sudbury, Ontario Canada who donated \$70.00 to the Ameriška Domovina.



We Wish Everyone
HAPPY HOLIDAYS



Slovenian
Workmen's Home
Ladies Auxiliary

15335 Waterloo Rd.,
Cleveland — 481-5378

We serve Fish Fries every
Friday from 11:30 to 8 p.m.

We American Slovenians
wish our beloved Slovenia
the best

Merry Christmas To All

VALUABLE INVESTMENT DIRECTION

Ask us about our wide selection of money market accounts, retirement plans and other interest-bearing investment accounts.

Count On Us

365 East 200th Street, Euclid, Ohio 44119
216-481-1000

Charles M. Gole, Branch Manager



Merry Christmas and Happy New Year

Vesele Božične Praznike
in Srečno Novo leto
Želi Vsem

ANTHONY
Insurance Agency

508 E. 185 St. — 531-5555

SEASON'S GREETINGS
from

Norwood
Drug, Inc.

Discount Prescription Center
FREE PRESCRIPTION DELIVERY
Frank Krasovec — Rudolph Kozan
Rudolph Kozan Jr.

808 E. 185 St.

Tele. 531-9188

Slovenian Style
POTICA BREAD

Made With Fresh Ground Walnuts and Honey

A large variety of delicious pastries including Cannolis, Napoleons, Rumbabas, and Russian Tea Biscuits.

- Cassatta Cakes
- Kolachky
- Holiday Cookies
- Nut & Poppyseed rolls
- Angel Wings
- Pies

and much much more.

Colozza's Bakery

5880 Ridge Rd., Parma 885-0453

STOP IN AT
BRONKO'S
Drive-In Beverage

510 East 200th St Euclid, Ohio 44119 DMH Corp. 531-8844

Imported Slovenian Wines
(Laski - Riesling Šipon)
Also available are various imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Domestic and Imported Beer & Wine
— Owner - David Heuer

HAPPY
HOLIDAYS

CLEVELAND!

Michael R. White
Mayor, City of Cleveland

Moderates Win Slovene Elections

Last Sunday Slovenia's voters went to the polls in large numbers (75%+) to elect a new president and a new parliament. The elections were the first under Slovenia's new 1991 Constitution and also the first since the country won its independence.

The presidential election was no surprise, in that the incumbent, Milan Kučan, won in the first round, gaining an absolute majority with 63% of the vote. Trailing far behind was the candidate of the Christian Democrats, Ivan Bizjak, who won only 22%. The half-dozen other candidates trailed far behind.

Kučan will have a five-year term. He is the former leader of the Communist Party who this year ran as an independent candidate. At the same time, he declined to refute the Communists, who did not present their own candidate. Kučan's popularity among the population is considerable and this held him in good stead. While some argue his communist past will harm Slovenia among Western democratic countries, this is not likely. What is a bit more awkward is Kučan's lack of knowledge of English or other major world languages.

The new constitution provides for a 90-member parliament. The strongest party was the Liberal Democratic, which is headed by current prime minister Janez Drnovsek. It won 23.3% of the vote. In quite a surprise, the Christian Democrats trailed badly, gaining but 14.5% of the vote, just

a little more than in April 1990, when it had 13.23%. At this early point it is thought likely these two parties will try to form the core of a coalition government, with Drnovsek continuing as prime minister and Lojze Peterle of the Christian Democrats perhaps becoming Foreign Minister.

Third in the voting were the Communists (13.6%). They

"Wealth is not without its advantages."

—John K. Galbraith

were followed by the Slovene National Party, a far-right group, with 9.9%, the Slovene Peoples Party, a moderate conservative group, with 8.8%, the Democratic Party (to which Dr. Dimitrij Rupel belongs), with only 5%, the Green Party (ecological interests with a strong leftist tint) with 3.7%, and the Social Democratic Party, with 3.3%.

These eight parties (out of more than twenty contesting the election) were the only ones strong enough to win seats in the new parliament. There will be run-off elections on December 20, but these will

likely not basically change the results.

A coalition government will be necessary and the question is only which parties will be able to agree on a joint program to present to parliament.

There is a possibility that the election outcome has produced a parliament that will be as deadlocked as the previous one, but this remains to be seen.

Dr. Rudolph M. Susel

Pray to End Abortion

...And become more familiar with the issues of abortion and fetal tissue research, from a Catholic perspective.

Read the *Sign of Life*, a new publication that discusses Catholic teachings on such life issues. Available now for just 25¢ each. 100 or more copies are just 10¢ each, including postage and handling.

Send \$5.00 for a sample value packet of pro-life materials (including 10 copies of the *Sign of Life* to distribute to your friends and neighbors), including postage and handling.

Send \$5.00 for each packet to:
The Family Organization
21261 Chardon Road
Cleveland, Ohio 44117

Holiday Greetings!

TO ALL OUR PATRONS

St. Clair Auto Parts

6011 St. Clair Ave.

391-4450

391-2240

Cleveland, Ohio

We Wish All Our Customers, Clients, and Friends

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR

Cleveland Accounting Service

Mrs. Betty Novak - Joe Novak

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

From our home
to your home
Season's Greetings

Vesele praznike
od naše hiše do
vaše hiše

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

The Dan Cosic
FUNERAL HOME



944-7976

REASONABLE & DIGNIFIED

LUNCHEON & COMMUNITY ROOMS AVAILABLE

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Slovenska Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

Društvo SV. VIDA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; preds. Joseph Baskovic; podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag. John Turek; Nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar Frank Zupancic; vodja atletike in mladinskih aktivnosti Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10.15 dop. pod cerkvijo sv. Vida. Mesečni asessment se prične pobirati pred sejo in tudi 25. januarja in 25. julija od 6. do 7. ure zvečer v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobi zdravniški list in kartico.

DRUŠTVO SV. LOVRENCE ŠT. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds. Joseph L. Fortuna; podpreds. Isabelle Godec; taj. Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis. Mary Ann Sray; blag.: James T. Weir; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna in Ralph Godec. Doctor of your choice.

Seje so 25. v mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30z. Novi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asessment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

Lodge ST. ANNE No. 150

Spiritual Director Rev. Anthony Rebol; President Angela Winter; Vice Pres. Helen Krofl; Secretary Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Treas. Laura Berdyck; Auditors: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Krofl; Rec. Secy. Kathryn Zabak; Rep. for Slov. Natl. Home, E. 80 St. Laura Berdyck; Rep. for Slov. Natl. Home, Maple Hts. Helen Krofl; Reps. for Federation: Angela Winter, Josephine Winter. Physicians: all Slovenian & Family.

Meetings are held every first Wednesday of the month at 2:30 p.m. in the school hall at St. Lawrence School on E. 80 Street.

ST. MARY MAGDALENE SOCIETY No. 162 KSKJ

Duhovni Vodja: Rev. Joseph Božnar; Preds.: Frances Nemanich; Podpreds. in Zapisnikarica: Betty Orehek; Tajnica: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH; Blag. in Redateljica: Rosalia Palcic; Nadzornice: Frances Macerol. Mary Palcic in Josephine Gorencic Zastopnice za Ohio KSKJ Fed.: Betty Orehek, Frances Novak in Frances Namanich.

Zdravniki vsi slovenski. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu ob 1:30 pop v družabno sobi sv. Vida avditoriji.

Društvo SV. JOŽEFA št. 169

Duhovni vodja Rev. John Kumse; preds. Eugene Kogovsek; podpreds. Anthony Tolar; fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243; pomožna taj. Anica Nemec; bol. taj. Helena Nemec, tel. 541-7243; blag. Jennie Tuma; zapis. Mary Okicki; nadzorniki: Frank Znidar, John Obat, Charles Erzen; direktor za atletiko John Obat, tel. 481-6129; dir. za ženske aktivnosti Jennie Tuma; vratar John Jackson; zdravniki: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki; por. v angleščini Helena Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Društvo sprejema člane od rojstva do 70 let za zavarovalnino od \$2,000 naprej.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Častna predsed.: Ludmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnica-blag.: Draga Gostič, 19831 Lockerie Ave., Euclid, OH 44119, tel. 531-5678; Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revizorji: Joseph Lach, Aurelia Zadnikar.

Seja se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v Baragovem Dom, 6304 St. Clair. Od aprila do oktobra ob 6. uri in od novembra do march ob 5 uri zvečer. Pobiranje asessmenta pred sejo in po seji.



CHRIST THE KING SOCIETY NO. 226 — KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Presednik: Joseph F. Rigler, tel. 585-4749; Podpredsednik: Raymond Zak; Tajnik & blagajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lake Blvd., Willoughby Hills, OH 44092-2718, tel (216) 944-0020; Zapisnikar: Eva M. Verderber; Nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupančič in Robert McDonaugh; Director mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; Vrtar: Antonia Šega; Zastopnik z SND, 6417 St. Clair ave., Anthony Rigler.

Seje društva se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12 uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in moderno življensko zavarovanje za vsote od 2,000 do neomejene vsote in to pod najbolj ugodnimi pogoji za podrobnosti se z zaupanjem obrnite na tajnika društva.

Lodge OUR LADY OF FATIMA No. 255

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President Edward J. Furlich; Secy.-Treas.: Josephine Trunk 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119, tel. 481-5004; Rec. Secy.: Connie Schulz; Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz; Women's & Youth Activities: Maureen Furlich; Men's Sports Bob Schulz.

Meetings: second Wed. of month at the Furlich home, 18709 Keweenaw Ave., at 6:30 p.m., tel. 486-6264.

Ameriška Dobrodelna Zveza American Mutal Life Association

ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Josephine Novak; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, 486-2735; Treasurer: Josephine Ambrosic; Rec. Secy.: Janet Krivacic; Auditors: Frances Kotnik, Frances Macerol, Josephine Mohorcic; Youth Coordinator: Madeline D. Debevec; Reporter: Madeline D. Debevec.

Meetings are every second Wednesday of the month at 1:30 p.m. in the social room at St. Vitus, E. 62nd and Glass Ave. New members may go to any Slovenian physician for physical.

Društvo NAPREDNI SLOVENCİ št. 5

President Frank Stefe; Vice-President Edward Pecjak; Secretary Frances Stefe, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117; Treasurer Frances Stefe; Recording Secretary Harold Telich; Auditors: Mark Telich, Dr. Joseph Chrzanowski, Edward Pecjak; Fraternal Affairs Officer Mark Steven Telich.

Meetings the 3rd Sunday of month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH at 10 a.m.



Lodge SLOVENSKI DOM št. 6

President Joseph G. Petric, Vice President Marie Hosta, Secretary Albin Banko, 6805 Mayfield Rd. No. 726, Mayfield Hts., OH 44124, Treasurer Virginia Kotnik, Recording Secretary Anne Cecelic, Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec, Youth Coordinator: Jean Fabian, Medical Examiner Dr. Anthony Spech.

Meetings: First Thursday of the month, 7:00 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Društvo NOVI DOM št. 7

Predsednik Anton Švigelj; podpreds. Anton Škerl; taj.-blag. Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472; zapis. Jennie Antloga; nadzorniki: Jože Gabrič, Slavko Gabrič, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakonu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

KRAS NO. 8

President: Vida Zak; vice-president: Celeste Frolo; secretary: Anton Lavrish; treasurer: Ivanka Kapel; recording secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., Slovenian Home on Holmes Avenue.

Lodge CLEVELAND No. 9

Pres.: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Zihlerl; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Frank Ahlin, Mary Champa, Andrew Champa; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

Lodge RIBNICA No. 12

President Louis Silc, Vice-President John Cendol; Secretary Carole Czeck, 988 Talmadge Avenue, Wickliffe, OH 44092; Treasurer Carole Czeck; Recording Secretary Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, John Cendol, Louis Silc.

Meetings at the home of the President, 30417 Oakdale Road, 2:00 p.m. April 12, July 19, October 18, Dec. 13, 1992.

Lodge COLLINWOODSKE SLOVENSKE No. 22 — AMLA

President Tina Collins; Vice-President Joyce Segulin; Secretary-Treasurer Frank Koncilja, 6050 Thunderbird Dr., Mentor, OH 44060, Tel: 257-1021; Recording Secretary Stephanie Dagg; Auditors: Joyce Segulin, Stephanie Segulin, Tina Collins; Fraternal Affairs Officers: Annie Dagg, Stephanie Dagg.

Monthly meetings are held the 2nd Wednesday, 6 p.m. at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio 44110.

Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Preds. Anna Perko; podpreds. Frances Cazin; taj. Alice Arko, 3562 E. 80 St., Cleveland, OH 44105, tel. 341-7540; blag. Rosemary Pozarelli; zapis. Angela Musil; nadzornice: Dolores Hrovat, Angela Musil, Harriet Fashinpaup; mlad. koordinatorka Alice Arko. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 2. pop. v SND na E. 80 St.

Društvo SV. CECILIJA št. 37

Preds. Anna Šilc; podpreds. Frances Stepic; taj.-blag. Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 Phone: 481-6681; zapis. Marie Bond; nadzornici: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vsi slovenski. Seje so vsak prvi torek v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

PODRUŽNICA ŠT. 10

Spiritual director: Rev. John Kumse; president: Dorothy Zagar; vice-president: Steffie Segulin; trasurer: Theresa Dagg; recording secretary: Ann Stefancic; sunshine chairladies: Faye Moro, Joyce Lenassi; auditors: Helen Suhy, Dorothy Zagar; sgt.-at-arms: Lucy Romik.

Meetings held at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Avenue. Five meetings per year: January, March, May, June, Sept., Nov., Dec.

PODRUŽNICA ŠT. 14

Duhovni vodja Rev. Francis Sterk; preds. Martha Koren; podpreds. Vera Bajec; taj.-blag. Diane Varney, 1155 Easton Drive, Akron, OH 44310; zapis: Addie Humphreys; nadzornice: Marilyn Fitzhum, Antoinette Zabukovec, Mary Jane Stanic; poročevalka, Ilene Collins; zastopnici za Klub društev: Martha Koren, Mary Jane Stanic, Ruth Kurilec. Seje vsak prvi torek v mesecu ob 7. zv. v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

PODRUŽNICA št. 25 SWU

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; preds. Josephine Mohorcic; taj.-blag. Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-4798; zapis. Janet Krivacic; nadzornici Mary Turk, Frances Kotnik.

Seje se vrše vsak drugi torek v mesecu, ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asessment se pobira pol ure pred sejo.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 32

President: Dorothy Lamm, Vice President: Faye Starman; Treasurer: Ann Cooke; Recording Secretary: Frances Ogourec; Secretary: Charlotte Perdan, phone 289-6316.

PODRUŽNICA ŠT. 47

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; preds. Olga Dorchak; podpreds. Mary Mundson; taj.-blag. Mary Taucher, 15604 Shirley Ave., Maple Heights, OH 44137, tel. 663-6957; zapis. Jennie Praznik; nadzornici: Anna Harsh, Elsie Lovrencic, Marge Bizjak; zastopnici za vse SND: Jennie Grk in Mary Taucher. Seje so na drugi nedelji v mesecih marca in septembra, ob 1. pop. V mesecih maja in decembra pa na prvi nedelji, ob 1. pop., v Slov. domu 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Anne Tercek; Vice Pres.: Mary Miller; Membership Sec.: Evelyn Pipoly; Rec. Secy.: Mary Maxim; Treasurer: Jean Miller; Zanja Reporter: Vera Sebenik; Auditors: Violet Moravchak, Anna Lukek; Sentinal and Historian: Josephine Smith; Woman of the Year: Angela Shine.

Progressive Slovene Women of America

PSWA NATIONAL BOARD

Headquarters: 15335 Waterloo Cleve, OH 44110

President: Florence Unetich, First Vice Pres.: Joyce Plemel; Second Vice Pres.: Millie Bradac; Secretary-Treasurer: Vida Zak; Recording Secretary: Frances Mauric. Auditors: Julianna Kobal, Fran Marn, Joanna M. Jadrich; Education/Welfare: Caroline Lokar, Helen Joca, Dolores Dobida; Historian: Joanna M. Jadrich.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

CIRCLE 1

President: Betty Rotar; vice president: Josephine Kapla; recording secretary: Dolores Dobida; secretary-treasurer: Vida Zak; auditors: J. Skolaris, J. Kobal, D. Silc; alternate: J. Tomsic; education welfare committee: R. Haic, D. Gorjup, A. Zabjek.

Meetings 1st Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

CIRCLE 2

President: Josephine Turkman; Hon. vice pres.: Frances Legat, Anna Filipic; 1st vice pres.: Agnes Turkovic; secretary-treasurer: Margaret Kaus, 34200 Ridge Rd. No. 505, Willoughby, OH 44094; recording secy: Florence Zalokar; publicity: Florence Zalokar; auditors: Jean Chohaney, Mary Turk; sunshine lady: Christine Ujcich.

Meetings: 3rd Wednesday, 1 p.m. SND annex. New members are welcome.

CIRCLE 3

President Dorothy Lamm; 1st Vice Pres.: Marilyn Fitzhum; 2nd Vice Pres.: Molly Sodja; Fin. Secy.: Miss Fran Marn, 1541 E. 191 St., No. K104, Euclid, OH 44117, tel.: 486-2643; Rec. Secy.: Diane Varney; Sgt.-at-Arms: Caroline Lokar; Auditors: Loretta Hlabse (Ch.), Millie Pike, Fran Ogorenc; Reporter: Regina Burja; Sunshine Marie Shaver; Bingo: Stella Kosticki; Cookbooks Mickey Frank, tel. 481-8693.

Meetings: Second Wed. of each month, at 7 p.m., at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid, Ohio.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA, CIRLCE 7

President: Julie Zorc; Vice Pres.: Edith Zele; 2nd Vice Pres.: Irene Strancar; Recording Sec'y.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Angie Baranowski, Mary Krnel, and Esther Larabee. Reporters: Hildegard Kazan, Esther Larabee, Ann Stefancic; Sunshine Lady: Katherine Kohnal; Bingo Chmn.: Pauline Krall.

Meetings first Thursday of month, 1:30 p.m., Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA

President: Betty Rotar; Vice President: Josephine Kapla; Recording Secretary: Dolores Dobida; Financial Secretary: Vida Zak; Ed./Welfare: R. Haic, D. Gorjup, A. Zabjak; Social: M. Jurcic, A. Martincic, C. Miklaucic; Auditing: J. Kobal, J. Skolaris, D. Silc, alt.: J. Tomsic; S/A.: Ann Kozinski.

Meetings: First Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Jennifer Skrajner; Vice President: Jennifer Trebec; Secretary: Patrick Kelly; Treasurer: Ann Dolgan; Historian: Martin Tomsic; Music Director: Cecilia Dolgan.

Meet Thursdays, 7 p.m., Recher Ave. Hall.

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President: Helen Konkoy; First Vice Pres.: Rosemary Toth; Second Vice Pres.: Patricia Ipavec Clark; Financial Secretary: John Jackson; Recording Secretary: Helen Urbas; Corresponding Secretary: Celeste Frollo; Executive Secretary: Joseph Petric, Jr.; Co-Historian: John Haba; Auditors: William War-muth, Charles Femec, Jeanne Fabian; Legan Ad-visor: Charles Ipavec.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue

Edward F. Kenik, pres.; Robert Hopkins, vice pres.; John N. Perencevic, secy.-treas.; June Price, recording secy. Auditors: Ann Opeka, Sophia Opeka, John Vatovec, Antonia Zagar, Dennis Susnik; Legal Advisor: Charles F. Ipavec; House Committee: Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, John Leonard, John Trinko; Ways and Means: Patricia Ipavec Clarke, Townsend Clarke, Marilyn Genovese, Jean Krizman, Sylvia Plymmer.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m. Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday. Phone: 361-5115

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: John Jackson; vice-pres.: Thomas McNulty; Treasurer: Mary Jackson; rec. secretary: Jennie Tuma; financial sec.: Frank Ferra, 1566 E. 173 St., Cleveland, OH 44110; auditors: Mary Podlogar, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; alternate: Ed Lah; house committee: Carl L. Schultz (chmn.), Chuck Femec, Joe Hrvatin; alternates: Ed Lah, Philip Yan, Sr.; Fed. of Slov. Homes: John Jackson, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; 1st alternate: David Wolnik; 2nd alternate: Ed Lah; by-laws: Thomas McNulty. Other board members: Matt Kajfez, Joseph Sterle, Michaelene McNulty; 1st alt.: Stephanie Segulin; 2nd alt.: Joyce Segulin.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frollo; vice-president: Joyce Plemel; fin. secretary: Millie Bradac; treasurer: Frank Bittenc; recording secretary: John Vico; trustees: Al Meglich, Martha Meglich, Celeste Frollo, Tony Silc, Dorothy Silc, Anthony Sturm, Paul Sibenik, Henry Kapel, Ken Kleinhenz, Stanley Grk. Representatives to Federation of S.N.H.: Joe Frollo, Celeste Frollo, Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues., Wed.: 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio
President: Joseph Petric; vice pres.: Rosemary Toth; secretary: Joseph Stavanja; treasurer: William Frank; recording secretary: Dorothy Kapel; auditors: Karen Alich, chmn., Esther Podboy, Robert Cigoy; house committee: Edward Koren, chmn., Dorothy Lamm; membership: Richard Skufca.

LADIES AUXILIARY

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Christine Kovach; vice president: Marica Lokar; recording secy: Kathrine Salopek; secy & treasurer: Mary Ster (944-1429); auditors: Danica Hrovatin, Norma Hrvatin, Pauline Ross. Shrimp & Fish Fry every Friday from 11 a.m. to 8 p.m. Also on the menu are goulash & polenta, sauerkraut & sausages, breaded pork and breaded chicken.

LADIES AUXILIARY

OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President B. Rotar, Vice President S. Matuch, Rec. Sec. R. M. Toth, Financial Secretary V. Zak. Auditors: E. Levnik, D. Dobida, H. Sumrada.

BARAGOV DOM, INC.

6304 St. Clair Ave. — Cleveland, OH 44103

Presednika: Stanko Vidmar; Podpredsednik: Vinko Rozman; Tajnik: Lojze Bajc; Blagajnik: Anton Oblak; Gospodar: Vinko Rozman; Socialni Klub: Janez Žakelj; Nadzorni odbor: France Šega, Tomaž Slak, Viktor Tominec. Od-borniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kur-bus, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša in Janez Šemen.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine, sestanke. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel.: 881-9617.

SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja č.g. Viktor Tomc; preds. Milan Ribic; 1. podpreds. Frank Lovšin; 2. pod-preds. Tony Vogel; tajnica Mojca Slak, 5404 Stanard Ave., Cleveland, OH 44103; tel. 881-1725; blag. Marija Leben; zapis. Vid Slemc; nadzorni odbor: John Srsen, John Hočevar, Peter Osenar; razsodišče Inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar; Slov. šolar pri Sv. Vidu Ivan Zakrajšek; Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti: Valentin Ribič, Gabriel Mazi.

Klubi upokojencev

Retiree's Clubs

FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President: John Taucher; Vice Pres.: Frank Cesen; Secretary: Mae Fabec; Treasurer: Gus Petelinkar; Rec. Sec.: John Phrne; Auditors: Frank Fabec, John Jackson, Harry Brule.

ST. CLAIR AVENUE PENSIONERS CLUB

6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103

President: Rose Godic; 1st Vice Pres.: Irene Toth; 2nd Vice Pres.: Angela Bolha; Rec. Sec'y.: Frances Nemanich; Fin. Secy.: Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-9761; Auditors: Frances Kotnik, Mary Turk, Anthony Brodnik; Planning Ch.: Edward Kar-nak; Tour Coordinator: Frances Karnak.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB, EUCLID, OHIO

President, Albert Novinc; 1st vice pres., Frank Kosten; 2nd vice pres., John Kausek; recording sec'y., Helen Levstick, 481-4463; treasurer: Ann Kosten; financial sec'y., Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); auditors: Mae Fabec, chairperson, Caroline Lokar, Josephine Trunk; Tour Director: Rose Lewis 651-1859; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172.

Meetings are held the first Wednesday of every month, beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Nick Vukcevic; vice pres.: Rose Bradack; treasurer: Francis O'Hara; rec. secy.: Dolly Nemura; sgt.-at-arms: Ann Cecelic; enter-tainment: Stan Kozar, Ray Gobec, John Bozich; auditors: Faye Starman, Fran Marn, Millie Richards; sunshine: Elsie O'Hara.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB, CLEVELAND, OHIO

Hon. Pres.: Gus Petelinkar; Pres.: John Haba; V.P.res.: Matthew Zabukovec; Rec. Sec.: Jennie Tuma; Corres. Sec.: Ann Bechert; Fin. Sec.: Louise Fujda; Sgt.-at-Arms: Rose Kocjan; Reporter Jennie Schultz; Sunshine: Ann Eichler, 731-9433. Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek, Edward Fujda; Fed. Rep: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mae Fabec, John, Mary Jackson.

Meetings are held every second Wed. of the month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

President: John Phrne, Vice. Pres.: Don Gorjup; Sec. Treas.: Ralph Urbancek; Rec. Sec.: Helen Vukcevic; Auditors: Tillie Vranekovic, Dorothy Silc, Justine Phrne. Fed. Reps: John Phrne, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Phrne, Jean Urbancek, Dot Gorjup (alternate); S.H.A.: Dorothy Silc, Tony Silc; Waterloo Hall Reps.: Jean Sclaris, Fred Sclaris; Cook: Mary Frank; Publicity: Helen Vukcevic; Trip coor-dinators: Adolph Somrack, Dot Gorjup; 50th Wedding Ann.: Mitzi Yeray; Sunshine ch. per-son: Dorothy Silc; Ref. tks. at meet.: Jo Tomsic; Name Tags: Alice Bozic; Split Raffle: Rose Silva, Tillie Vranekovic, Ann Otonicar (alter-nate); Justice of Peace: Louis Prebevsek; Sgt.-at-Arms: Adolph Somrack; Attendance: Dorothy Silc, Helen Joca (alternate); Speakers: Justine Phrne; Sandwich tickets: Jo Minello, Elsie O'Hara; Bartenders: Al Martinich, Frank Sadar

Board meetings held the first Tuesday of each month. Regular meetings held the second Tues-day of each month at the Waterloo hall at 1 p.m.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB

Barberton, Ohio

President: Joseph Yankovich; Vice President: Tilden Steiner; Sec'y.-Treas: Jennie B. Nagel, 245 - 24th St., N.W., Barberton, OH 44203; Recording Secretary: Martin Kumse; auditors: Mary Kovacic, Mollie Zdravje and Mary Paje; Fed. Reps: Theresa Cekada, Josephine Platner, Jennie Nagel, Angela Polk (alt: Mary Kovacic), Joseph Yankovich.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Hert Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, OH 44203.

KLUB UPOKOJENCEV SLOVENSKE PRISTAVE

Slovenska Pristava Retirees Club

Predsednik: August Dragar; 1. podpredsed-nik: Anton Vogel; 2. podpredsednik: Pepca Kastigar; Tajnik: Frank Zalar, tel. 486-3570; Blagajničar: Jože Koren; Zapisnikarica: Marica Lavriša

Odborniki: Stane Vidmar, Lojze Hribar, Angelca Hribar, Jože Sojer, Julka Mejač; Fran-cka Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren, Štefan Rezonja.

NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher; Vice Pres.: Mimi Stibil; Secy.-Treas.: Josephne Rezin; Rec. Secy.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic, Tony Kaplan.

Meetings are held on the 4th Wednesday of each month at 1:00 p.m. alternating at the SNH E. 80th St., and the SNH in Maple Hts.



GLASBENA MATICA

President: Bob Hopkins; 1st vice-pres.: Vicki Tabernik; 2nd vice-pres.: Bob Kastelic; treasurer: John Vatovec; auditors: Jose Penko and Matt Dolenc; publicity: Betty Resnik, Bob Kastelic, Lori Sierputowski.

Fall Concert October 10, 1992.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; pod-predsednica: g. Frank Lovšin in gđ. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gđ. Marjanca Tominec; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemec, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gđ. Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gđ. Mari Nemec, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, ga. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; vice-president: Don Gorjup; recording & corres. sec.: Dolores Dobida; treasurer: Frank Bittenc; auditors: Clarence Rupar, Dorothy Gorjup and Valerie Traska; librarians: Dolores Dobida, Mary Frank and Josie Kapla; musical director: Reginald Resnik; accompanist: Alice Cech.

Rehearsals every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Rd., room 3.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY

ZARJA

President: Edwin M. Polsak; 1st Vice Pres.: Vicky Kozel; 2nd Vice Pres.: Jennie Fatur; Rec. Sec'y.: Jennie Mramor; Cor. Sec'y.: Sophie Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44114 (531-8402); Sec'y. Treas.: Barbara Elersich, 988 Chelston, S. Euclid, OH 44121 (382-2258); Director: Douglas Elersich; Asst. Directors: Ed-win Polsak, Dick Tomsic, Jo Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme; Stage Managers: Ed Ozanich, Don Mulec, Jim Kozel; Planning Committee: Orelva Meden, Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim Kozel, Emma Delach.

Rehearsals every Wednesday 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

OFFICERS OF YOUTH CIRCLE 2 SNPJ

Jennifer Skrajner, President
Jennifer Trebec, Vice President
Ann Dolgan, Recording Secretary
Patrick Kelly, Attendance Secretary
Brian Blanchard — Treasurer
Bob Dolgan — Historian
Rehearsals: Thursdays, 7 - 8:30 p.m., Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, O.
Chorus Director: Cecilia Dolgan, 2892 Istra Ln., Willoughby Hills, OH 44092.



SLOVENSKA PESEM

1400 Main St., Lemont, IL 60439 (312) 257-2494

President: Philip Arko; Vice President: Lillian Cepon; Corr. Secy.: Nandi Puc; Rec. Secy.: Mojca Magajne; Treasurer: Michael Vid-mar; Director Rev. Dr. Vendelin Spendov.

Rehearsals: Every Sunday, 5:30 p.m. in Le-mont, IL.

MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpred-sednica Jelka Kuhelj; tajnica in zapisnikarica: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemec, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnika: Vinko Rozman in France Kuhelj.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna preds. Mary Marinko; preds. Amalija Košnik; podpreds. Lillian Zelesnik; taj.-blag.: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-6545; zapisnikarica Gabriela Kuhelj; reditel-jica Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.00 zv. ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO FARE

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; preds. Pavla Adamič; podpreds. Marija Ribič; blaga-jničarka: Cilka Tominc, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo medeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

ST. MARY'S P.T.U.

Holmes Avenue, Cleveland, Ohio

Spiritual Advisor: Rev. John M. Kumse; Spiritual Chairperson: Sr. Nina Vitale O.S.U.; Honorary Presi-dent: Marcia M. Mlachak; President: Connie Novak; Vice-President: Char-maine Fitzpatrick; Recording Secretary: JoAnn Sams; Correspond-ance Sec.: Lisa Johnson; Treasurer: Rose Sokolowski.

HOLY NAME SOCIETY

of ST. MARY'S PARISH

Spiritual Director Rev. John Kumse, President Dennis Susnik, Vice President Anthony Miklich, Slov. Vice President Rudy Knez, Secretary Vic-tor Nemec, Treasurer Henry Skarbez, 1821 East 227, Euclid, OH 44117, Tel.: 481-0993., Sick and Vigil Chmn Frank Sluga, Program Chairman Michael Pozun, Corresponding Secretary Louis Jesek, Marshall Bill Kozak, Social Apostolate Edward Kocin, Retreat Chairman Joseph Sa-iovic.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director Rev. Joseph Boznar; Chief Ranger Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger John J. Hocevar; Fin. Secy.: Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1031; Treas.: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver; Youth Director: Angelo M. Vogrig; Visitor of Sick: Joseph C. Saver; Field Rep. Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440. Meetings held the 3rd Friday of the month, Social Room, St. Vitus Auditorium, 8 p.m.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

ST. MARY'S COURT 1640

Kathleen Spilar - Chief Ranger; Joseph Sterle -Secretary; John Spilar - Financial Secretary; Mary Louise Jesek - Vice Chief Ranger; Alan Spilar — Past Chief Ranger; Vicki Skarbez -Treasurer; Jennie Jesek - Sentinel. Auditors are Gerry White, Hank Skrabec and Alan Spilar.

Roster of Organizations — Imenik društev —

DRUŠTVO NANSVETEJŠEGA IMENA SV. VIDA

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Predsednik: Charles Winter; Podpredsednika: Emil Goršek (slov.), John Hočevnar (angl.); Tajnik: Joe Hočevnar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103; Zapisnikar: Dan Postotnik; Blagajnik: Anton Oblak.

Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu, pri sv. maši ob 8h zjutraj. Po maši sledi seja v cerkveni dvorani.

ST. VITUS CATHOLIC WAR VETERANS Post 1655; Headquarters: 6101 Glass Ave., Cleveland

Commander: Steven P. Piorkowski; Vst V.C.: Robert W. Mills, Sr.; 2nd V.C.: Matthew F. Nousak; 3rd V.C.: Anthony L. Cimperman; Adjutant: Thomas J. Kirk; Treasurer: Richard J. Mott; Judge Adv.: Edmund J. Turk; Welf. Off.: William Lipold; Historian: Anthony W. Grdina; Off. of Day: John Burchard; Service Off.: Robert W. Mills, Sr.; Director/Trustee 3 Yr.: John J. Kirk, Jr.; Director/Trustee 2 Yr.: Frank A. Ljubi; Director/Trustee 1 Yr.: Joseph S. Baskovic; Chaplain: Rev. Joseph P. Božnar. Meetings 3rd Tuesday of each month.

ST. VITUS LADIES AUXILIARY CWV AUX 1655

President: Mary Babic; 1st Vice President: Georgette Paul; 2nd Vice President: Marcie Mills; 3rd Vice President: Patty Nousak White; Treasurer: Aggie Briscar; Welfare Officer: Bonnie Schropp; Historian: Irene Toth; Ritual Officer: Irene Rieman; 3 Yr. Trustee: Rose Popik; 3 Yr. Trustee: Linda Kabat; 1 Yr. Trustee: Helen Snyder; Secretary: Laura Shantery.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB

Spiritual Director Rev. Joseph Božnar; Principal Sr. AnnMarie Kanusek, S.N.D.; Pres. Marie Azman; 1st Vice Pres. Beverly Hetman; 2nd Vice Pres. Karen Matuszewski; Rec. Secy. Pam Slogar; Corr. Secy. Pam Savoca; Treas. Michelle Hrstic; Publicity Chmn. Marion Rozman.

Meetings are held on the first Wed. of each month, except July and August. Dues are \$3.00 and paid in September for each school year.

ST. VITUS ALUMNI

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Dorothy A. Stanonik; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Vera Hlad; Corresponding Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: Joseph G. Brodnik, 344 Claymore Blvd., Richmond Hts., OH 44143, phone 531-3485; Assistant treasurer: F. Raymond Gobec; Sergeant at arms: Louis Shenk; Trustees: Joseph Zelle, Mathias Perpar and Albina Pozelnik. Auditors: Florence Hotujac and Marie Orazem; Publicity: Helen Glivar; Membership Committee, Chairperson: Albina Pozelnik, 6603 Schaefer Ave., Cleveland, OH 44103, phone 391-2768.

Meetings are held on the first Thursday of January, April, July and October at 7 p.m. at St. Vitus auditorium social room. All former students of St. Vitus school are invited to join. Dues are \$5.00 per year.

SLOVENSKEGA AMERISKEGA PRIMORSKEGA KLUBA

President: Frank Cendol; Podpredsednik: Rudolf Susel; Blagajnik: Stefan Durjava; Tajnica: Hermina Bonutti, 29399 Shaker Blvd., Pepper Pike, OH 44124. Odborniki: Olga Valencic, Zdenka Kaucic, Jože Leban, Danilo Manjas, Miroslav Gorjup, Mirko Klamic, Rudy Ujčič; Nadzorni odbor: Rudolph M. Susel, Danilo Manjas, Olga Valencic; Redanji: Juljan Bremec, Lojze Cenčič; Pregledni Odbor: Olga Valencič, Danilo Manjas, Jože Leban.

KLUB LJUBLJANA

President Christine Kovach; vice president: Sophie Skopitz; secretary: Stephanie Segulin; treasurer: Mary Ster; recording secretary: Jane Novak; auditors: Ceil Znidar, Joseph Mateyka, Caroline Lokar; reporter: Jane Novak. Meetings begin at 7 p.m. at Reher Hall in Euclid on the LAST Wednesday of the month.

SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA KRES

Co-presidents: Veronika Stropnik, Metka Gobetz; secretary: Diana Pugel, 7945 Wedgewood Dr., Chesterland, OH 44026; treasurer: Mike Rus; publicity: Katja Zakrajšek; costumes: Nadine Grčar.

BELOKRANJSKI KLUB

Presednik: Milan Smuk; Podpredsed: Matija Hočevnar; Tajnica: Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Hts., OH 44143, tel: 289-0843; Blag: Matija Hutar; 2 Zapis: Milena Duvič; Nadzorni odbor: Janež Dejak, Rezka Smuk, Danica Čemas; Gospodar Frank Rupnik; Kuharci: Marija Ivec, Milena Dovič.

ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik: Martin Walentschak; podpreds. Rudi Pintar; tajnica Slavica Turjanski; blag. Kristina Šrok; gospodar Ivan Goričan; pomočnik: Jože Benko; odborniki Elza Zgoznik Angela Radej, Tonica Simičak; Kazimir Kozinski, Jelica Prelog, Branko Senica; nadzorni odbor: Marija Walentschak, Angela Pintar, Angela Moser, Frančiška Benko Kristina Ferline; razsodišče: Lojzka Feguš, Jože Rajsp, Marija Goršek.

SLOVENIAN-AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Dr. Karl B. Bonutti; vice president: Joyce Ann Hribar Esq.; secretary: Dana L. Leonard; treasurer: James E. Logar; at-large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; research specialist: Frances Babic; newsletter editor: Mary Cermelj Esq.; past presidents: Hon. August Pryatel, Frederick E. Krizman Esq., Edmund J. Turk Esq., Dr. Vladimir J. Rus.

SLOVENE HOME FOR THE AGED 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119

President: Dr. Rudolph M. Susel; Vice Pres. Rudy Kozan; Treas. Alma Lazar; Rec. Secy. Agnes Turkovich; Corr. Secy. Rosemary Toth; Trustees: Vera Candon, John Cech, Sutton J. Girod, Stanley Laurich, Elmer Nachtigal, John Pestotnik, Marie Shaver, Maria Stepec, Richard Tomsic, Ronald Zele; Alternates: Marian Candon, Robert Price; Administrator: Agnes Jeric Pace, N.H.A.; Hon. Trustees: Frank Kosich, James Kozel, Albin Lipold, Frederick E. Krizman, Jean Krizman, Agnes Pace, Cecelia Wolf; Statutory Agent and Parliamentarian Paul J. Hribar, L.P.A.

SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

Co-Chairpersons: Genevieve Drobnic, Eleanor Cerne Pavey; Recording Secretary: Helen Levstick, Corresponding Secretary: Bertha Cerne Walden; Treasurer: Emilee Jenko, 331 E. 266 St., Euclid, OH 44132, tel.: 261-3427; Publicity: Madeline Debevec.

The Auxiliary meets four times a year at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd.

SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

John Streck, president; Patricia Habat, vice president; Marge Cegay, secretary; Josephine Turkman, treasurer; Anne and Sophie Opeka, auditors; Patricia Habat: newsletter; Mary Sell and Eleanor Rudman: membership; Emilee Jenko: historian; Sylvia Mocnik and Doris Sadar: programs; Mary H. Sell: sunshine committee; Doris Sadar: heritage committee; John Habat: Federation of Slovenian Homes; Justine Skok, Mildren Hoegler: exhibition committee.

Monthly meetings every third Monday, 7:30 p.m. at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

Gene Drobnic, President; Emilee Jenko, Vice-President; Terry Hocevar, Secretary; Bertha Walden, Corres. Secretary; Esther Rossman, Treasurer.

ASC regular monthly meetings are held the first Monday of the month unless otherwise stated, at Euclid Public Library, 231 E. 222 St., at 7:30 p.m. 1991 schedule: NO Jan. or February meeting. Regular 1991 meetings will be March 5, April 2, May 7 and June 4.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

Predsednik Milan Dekleva; podpreds. Alojz Pugel; taj.-blag. Renato Cromaz; zapis. Gus Babuder; odborniki: Frank Cendol, Eugene Kovgosek, Ed Pecnik

BALINCARSKI KROŽEK SLOV. PRISTAVE

Predsednik: Toni Švigelj; Podpred.: Feliks Breznikar; Tajnik: August Dragar; Blagajnik: Tone Skerl. Odborniki: Jože in Poldi Bojic, Jože Marinko, Ani Breznikar, Lojze in Angelca Hribar, Jojze in Mici Mohar, Cilka Švigelj, Janez in Tončka Švigelj, Tone in Mici Vogelj, Vera Znidaršič; Nadzorni odbor: Frank Dolinar, Ferdo Sečnik, Jože Sojer. Seje se vrše po dogovoru.

Recipe For Happier Holidays

A gift from the kitchen gives pleasure twice—in the making and in the receiving. Whether you are a seasoned cook or a beginner, you will enjoy these easy, yet elegant, recipes just in time for holiday gift giving. They are brought to you by the Texas Peanut Producers Board. For more free recipes, send a self-addressed, stamped envelope to Texas Peanut Holiday Recipes, P.O. Box 398, Gorman, TX 76454. Happy holiday cooking!

TIGER BUTTER

1 pound white chocolate,
broken into 1-inch pieces

1 jar (12 ounces) chunky peanut
butter

1/2 bag (6 ounces) semisweet
chocolate morsels

Place white chocolate in a 1 1/2-quart microwave-proof bowl. Microwave on high 3 minutes or until melted. Add peanut butter and microwave on high 2 minutes or until mixture is smooth and creamy. Blend well. Spread mixture into a 15 1/2 x 10 1/2 inch jelly-roll pan, lined with waxed paper.

In a two-cup microwave-proof measuring cup, melt chocolate morsels on high for approximately 2 minutes. Pour melted chocolate over peanut butter mixture; swirl through with a knife or drizzle melted chocolate on top of mixture using fine tip of pastry tube to make stripes. Cut into squares. Makes 2 pounds Tiger Butter.



FESTIVE BLACK OR WHITE PEANUT CLUSTERS

1 cup (6 ounces) semisweet
chocolate morsels or white
chocolate

1/2 cup creamy peanut butter
1 teaspoon shortening
1 cup roasted peanuts

Place chocolate morsels or white chocolate in a 1 1/2-quart microwave-proof dish. Microwave on high 2 to 3 minutes or until melted. Add peanut butter and shortening. Microwave on high 1 to 2 minutes or until mixture is smooth and creamy. Blend well. Stir in peanuts. Drop by teaspoonfuls onto cookie sheet lined with waxed paper. Chill until set. Store in refrigerator. Makes 2 dozen clusters.

TRIGLAV

Milwaukee, Wisconsin

Duhovni Vodja: Rev. Dr. Jože Gole; Predsednik: Edward Yakos; Podpredsednik: Tony Limoni; Tajnica: Helenca Frohna; Zapisnikar: Marija Kadunc; Blagajničar: Martin Docherty; Upravnik Parka Triglav: Jože Ornik, Ml.; Pomočnik Upravnika Parka: Jože Kunovar; Pevovodkinja: Mara Kolman; Sportni Referent: Barbara Stupek; Zastopnik SKD Triglav pri USPEH: Janko Limoni; Dopisnik za Ameriško Domovino: Alojz Galič; Bara: Leon Sagadin; Kuhinja: Marija Kunovar; Nadzorni Odbor: Vicki Maierle, Anne Sagadin, Barbara Stupek; Razsodišče: Ivo Kunovar, Ančka Yakos, Leon Sagadin.

DRAMATSKO DRUŠTVO LILJA

Predsednik August Dragar, podpredsednik Matija Grdadolnik, tajnik France Hren, 1822 Sunset Dr., Cleveland 44143, tel. 289-6977, blagajničarka Mari Nemec, zapisnikar Miro Odar. Za program: Matija Grdadolnik, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Srečko Gaser, Zdenka Zakrajšek, Janez Tominc, Peter Dragar. Oderski Mojster Slavko Štepec. Arhivar Srečko Gaser. Točilnica Tone Štepec in Rudi Hren. Kuhinja Marija Hočevnar, Nežka Golobič, Ani Nemec, Julka Zalar. Športni Referent Frank Zalar st., Frank Zalar ml. Reditelj Matija Hočevnar in Jože Tomc. Nadzorni odbor: Viktor Kmetič, Stane Krulc st. in Frank Zalar.

WEST PARK BUTTON BOX CLUB

President: Wm. Iersich; vice pres.: Ed Anderson; recording secretary: Leona Nocifera; finance: Rudy Pivik; Auditors: Albina Capek (P.R. 888-1454), Ed Anderson, John Carroll; music director: Joe Novak; members: Bill Zmrazik, Ella Saminich, Mimi Stibil. Practice: ever Tuesday, 7:30 p.m. at West Park Slovenian National Home, 4583 W. 130th St.

WEST PARK SLOVENE HOME 4583 West 130th St.

President: Rudy Jaksa; vice president: Ruth Lach; financial secretary: Rudy Pivik; recording secretary: Helen Konkoy; club treasurer: Joseph Lach. Auditors: Theresa Krisby, Joseph Peresutti, Albina Capek. Rental agent: William Warmuth.

WATERLOO BALINCA CLUB

President: Mate Zaharija; vice president: Mark Vesel; recording secretary: Alice Ourednik; corres. secretary: Dorothy Gorjup; treasurer: Pat Nevar; auditors: John Jackson, Dan Pavsek, Harold White; refreshments: Marty Koren, Ed Koren, Don Gorjup, Ron Suponcic, Joe Maire.

THE AMERICAN SLOVENIAN CLUB OF SOUTH FLORIDA

President Ellie Meuser, Vice President Jennie Washio, Treasurer Paula Beavers, Recording Secretary Mamie Willis, Trustees: Cyril Grile, Bill Zupanc, Edw. Blatnik.

Meetings at 2 p.m. first Sunday of the month at Nob Hill Hall, 10400 Sunset Strip, Sunrise, Florida 33322.

Holiday Hints

A Cake for Connoisseurs

What can you do when guests with discriminating palates are coming to town for the holidays? Pleasure even the most demanding taste buds by using only the finest, all-natural ingredients. Use traditional products known for their commitment to excellence, such as Walkers Royal Chocolate Shortbreads. Try making this Royal Chocolate Holiday Torte, a delicious way to turn any occasion into a gourmet holiday.



ROYAL CHOCOLATE HOLIDAY TORTE

Arrange a 6-inch chocolate layer cake on a pretty plate. Sprinkle with 3 tablespoons liqueur (such as Amaretto, Cherry Heering, Grand Marnier, etc.). Spread top and sides with a creamy chocolate frosting. Set 6 Royal Chocolate Shortbreads (on edge at a 45 degree angle) to resemble the spokes of a wheel on top. Decorate with a few fresh raspberries or halved kiwi slices.

For a free recipe booklet, send a self-addressed, stamped envelope to: Walkers/Gourmet Treasures, Room 1102, 211 East 43rd St., New York, NY 10017.



The official name for the White House was first the *President's House* and then the *Executive Mansion* until President Theodore Roosevelt authorized *White House* as the official title in 1901.



VESTI IZ SLOVENIJE

Milan Kučan ponovno predsednik Republike Slovenije — Liberalni demokrati si priborili prednost v novem parlamentu — Koalijska vlada potrebna — Sredinske stranke zmagale

Preteklo nedeljo so bile po Sloveniji prve volitve od aprila 1990. Volitve so bile hkrati prve pod novo ustavo, ki je bila sprejeta decembra lani, in prve v neodvisni državi Sloveniji. Volitve so potekale povsem normalno, udeležilo se jih je po zadnjih razpoložljivih podatkih kakih 75 odstotkov vseh do udeležbe upravičenih državljanov. Po telefonu včeraj in danes zjutraj z viri v Ljubljani smo izvedeli določene izide, katerih nekateri so bili objavljeni tudi v ameriških časopisih. Veliko več in točnejših podatkov je pričakovati za naslednjo številko A.D.

Na neposrednih volitvah za mesto predsednika Slovenije je bil ponovno in že v prvi rundi izvoljen Milan Kučan, ki je kandidiral kot neodvisni kandidat. Kučan je prejel 63 odstotkov vseh oddanih glasov, njegov najbližji tekmeč je bil Ivan Bizjak, kandidat Slovenskih krščanskih demokratov, ki je dobil 22 odstotkov. Vsi drugi predsedniški kandidati so daleč nazadovali. Kučanova zmaga je bila napovedana pred volitvami pri anketah javnega mnenja. Kučan, ki ima 51 let (rojen je bil 14. januarja 1941 v Križevcih v Prekmurju), je zmagal zaradi osebne popularnosti, kajti je stranka, kateri je več let načeloval in je tudi ni hotel med kampanjo kritizirati ali odpovedati, komunistična namreč, v obliki Združene liste, prejela 13,6 odstotka glasov. Partija je torej bila tretja najmočnejša stranka na volitvah, očitno je pa za Kučana volilo zelo veliko število državljanov, ki so drugače oddale glasove za razne levo- in gotovo tudi desnosredinske stranke.

Mesto predsednika države je za vse običajne čase pod novo slovensko ustavo predvsem simboličnega značaja. Kučan bo služil na tem mestu za mandatno dobo petih let. Ker je dobil absolutno večino že v nedeljo, mu ne bo treba na volitve 20. decembra. Če bi Kučan namreč ne dobil več kot 50 odstotkov glasov, bi se moral 20. decembra soočiti z najmočnejšim tekmečem, to bi pa bil Ivan Bizjak od SKD.

Več kot dvajset strank je tekmovalo za sedeže v novem, 90-članskem slovenskem parlamentu oziroma državnem zboru. To telo ima pod novo ustavo poglobitveno vlogo, kajti je 40-članski državni svet predvsem svetovnega značaja. Vsaka slovenska vlada mora pač imeti in obdržati večino v parlamentu. Napredek za Slovenijo je gotovo izginotje prejšnjega, izredno kompliciranega in neučinkovitega sistema treh parlamentarnih zborov.

Predvolilne ankete javnega razpoloženja do posameznih strank so napovedovale, da bodo najmočnejši na volitvah Liberalni demokrati, ki jim načeljuje sedanji predsednik vlade dr. Janez Drnovšek. Te napovedi so bile točne, kajti so Liberalni demokrati na volitvah prejeli 23,3 odstotka vseh glasov. Pri roki še ni zanesljivih podatkov o tem, kako se bodo odstotki glasov, ki jih je vsaka stranka prejela, prevedli v število poslancev v parlamentu, radikalno se pa gotovo ne bodo razlikovale. Prav tako je treba poudariti, da končni izidi ne bodo znani, dokler ne bodo mimo volitve 20. decembra. Kljub vsemu temu, se zdi skoro gotovo, da bo Drnovšek mandatar naslednje slovenske vlade, ki se bo pa zaradi volitev v svoji sestavi morda zelo razlikovala od sedanjega, in to predvsem pri ključnih resorjih (zunanje ministrstvo, notranje ministrstvo itd.).

Drugo mesto na volitvah so si priborili Slovenski krščanski demokrati, kar je tudi bilo pričakovati, sodeč po predvolilnih anketah. Vendar so SKD dobili »le« 15,5 odstotka glasov, kar je konec koncev malce več kot 13,23 odstotka, kar so jih bili prejeli na prvih svobodnih volitvah aprila 1990. (Liberalni demokrati so bili takrat dobili 15,95% glasov.) Sorazmerno slab izid za SKD je po prvih znakih pripisati navzočnosti na volitvah Slovenske nacionalne stranke Zmaga Jelinčiča, ki je odnesla 9,9 odstotka glasov. SNS je precej na desni strani političnega prizorišča, z močnim nacionalističnim naglasom (če že ne šovinističnim). V drugačnih razmerah bi mogli pač sklepati, da bi bili SKD prejeli približno enako število glasov, kot jih je bil njihov predsedniški kandidat Bizjak (22%). Glede SKD, pripomniti velja, je njih predsednik in bivši predsednik vlade Lojze Peterle že bil izvoljen za člana parlamenta. V prvih ugibanjih o novi sestavi koalijske vlade se splošno govori, da poleg Drnovške kot predsednika naj bi Peterle zasedel zunanje ministrstvo.

Tretja stranka na volitvah je bila, kot že rečeno, komunistična, ki je kandidirala z manjšimi zaveznici pod naslovom Združena lista. Dobili so 13,6%, medtem ko je »prenovljena« partija aprila 1990 dobila 18,4 odstotka. Vse sredinske stranke so izjavile, poglobitveno seveda, že pred volitvami, da se ne zanimajo za komuniste kot sodelavce v kateri koli koalijski vladi.

Četrta najmočnejša stranka je bila desničarska SNS. Toda o tej stranki so druge, tudi desnosredinske, zelo zadržane, vendar bo izid volitev morda vodil do spremembe, kajti bo razporeditev zastopanih strank v novem parlamentu zahtevala marsikatero kompromis.

Peta stranka na volitvah je bila Slovenska ljudska stranka, ki je dobila 8,8 odstotka glasov. Marjan Podobnik, predsednik SLS, je dejal tik pred volitvami, da bi njegova stranka ne mogla sodelovati v koaliciji z LDS, kajti utegne LDS ogroziti obstoj slovenskega naroda. Take in podobne izjave s strani vodilnih predstavnikov drugih strank v prevolilni zagretosti utegnejo oteževati oblikovanje koalijske vlade, politika je pa vedno umetnost kompromisa.

Tri druge stranke so dobile najmanj 3 odstotke glasov, kar je minimum za zastopnost v parlamentu. Šesta je bila Demokratska stranka, ki razpolaga z raznimi znanimi imeni, kot so npr. predsednik parlamenta dr. France Bučar, zunanji minister dr. Dimitrij Rupel, notranji minister Igor Bavčar in Jelko Kacin, minister za informiranje. Stranka je pa kljub temu padla na pet odstotkov glasov (1990: 9,73%). V novi vladi, če bo sploh zastopana, se bo morala zadovoljiti s precej manjšo vlogo. Pred volitvami so pa Demokrati dejali, da bi bili pripravljeni v vladi tudi s SKD, ker pa Peterle in Rupel drug drugega ne moreta videti, bi bilo takšno sodelovanje gotovo na račun Rupla oziroma Peterleta. V svoji izjavi so bili Demokrati pač rekli, da bi ne mogli sodelovati s SKD, če bi SKD vodil Peterle. Zeleni Slovenije so zasedli sedmo mesto s 3,7 odstotka, Jože Pučnikova Socialdemokratska stranka se je pa komaj uvrstila s 3,3 odstotka. Med drugimi strankami, ki v parlament ne pridejo, je bila Grosova Liberalna stranka (1,5%) in tudi Pirnatovi Narodni demokrati (2,2%).

Vse kaže, da bosta jedro nove vlade LDS in SKD. Ti dve stranki si bosta morali poiskati vsaj še eno stranko za večino v parlamentu.

Iz Clevelanda in okolice

Upokojenci Slov. pristave—

Člani Kluba upokojencev Slovenske pristave imajo sejo, združeno z božičnico, v sredo, 16. decembra, ob 1.30 pop. v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vsi člani lepo vabljeni.

Krofi—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima prodajo krofov to soboto ob 8. zj. dalje, v društveni sobi avditorija.

Lep koncert—

Preteklo soboto je imel koncert zbor Glasbena Matica. V veliki dvorani SND na St. Clairju se je zbralo skoro 400 gostov, ki so z očitnim zadovoljstvom poslušali spored 24 pesmi. Zbor je vodila Marja Ashamalla, odlično klavirsko spremljavo je dal Reginald Resnik. V zboru smo opazili nekaj novih obrazov, pogrešali pa par izkušenih.

Večer s škofom Pevcem—

Ta prireditve, ki jo letno sponzorira Slovenian American Heritage Foundation, je pretekli petek zopet lepo uspela. Udeležba je bila velika, masheval je škof Pevce, pel je Glasbena Matica, večer se je zaključil s sprejemom.

Znižana naročnina—

Ponavljamo, da je v veljavi do začetka februarja znatno znižana naročnina za tiste, ki bodo postali novi naročniki. Ti bodo za celoletno naročnino plačali le \$15, za dve novi naročnini pa le \$25. Za vse podrobnosti se oglašite v naši pisarni ali pa pokličite 431-0628, seveda čez dan od ponedeljka do petka (9. dop. do 5. pop.). To je lepa prilika, da podarite AD kot božično darilo.

V Rožmanov sklad—

Za študente v Mohorjevih domovih so darovali: \$40 ga. Josephine Škrabec, v spomin pok. moža Antona, \$25 pa ga. Josephine Kastigar, v spomin moža Franka ob 3. obletnici smrti. Za darova se lepo zahvaljuje poverjenik Mohorjeve J. Prosen.

Božičnica—

Društvo SPB vabi na božičnico, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 2.30 pop., v avditoriju pri Sv. Vidu. Dopis na str. 2.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete vabi v soboto, 19. dec., od 9. dop. dalje na prodajo krofov in peciva, sicer v šolski dvorani.

Slovenska oddaja—

Vsako soboto od 8. do 10. dop. lahko poslušate radio oddajo »Slovenija«, ki jo vodi Paul Lavriša, sodelujeta pa še Mark Tomc in Stane Kuhar. Oddaja je na postaji WKTU na 830AM lestvici.

Božične kartice—

Baragov Dom, 6314 St. Clair Ave., še ima na razpolago lepo izbiro slovenskih kartic za božična voščila. Vsaka stane 70 centov. Imajo tudi kadilo za božično kajenje. Pisarna je odprta vsako soboto in nedeljo od 9.15 dop. do 1. pop. Kartice in kadilo pa dobite vsak dan po 1. pop. v B.D. (vhod pri vratih zadaj). Od Božiča nas ločita zdaj komaj dva tedna!

Priznanje—

Ameriško narodnostno gibanje oz. American Nationalities Movement bo imelo svoje letno predbožično kosilo v Hofbrau Hausu v soboto, 19. decembra. Predsednik gibanja je še vedno bivši clevelandski župan Ralph Perk. Letos bodo med drugimi zaslužnimi člani počastili tudi dr. Karla B. Bonuttiju ob njegovem imenovanju za častnega konzula R Slovenije v Clevelandu.

Primorsko silvestrovanje—

Primorski klub v Clevelandu vabi na silvestrovanje, ki bo seveda v četrtek, 31. decembra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Vstopnice so po \$30 na osebo, na vsaki mizi bosta dve steklenici šampanjca, igral bo Stan Mejač orkester. Za rezervacije in več informacije, pokličite tel. 732-7527 ali pa 486-5812.

Božični darovi—

Belokranjski klub je poklonil \$100 kot božično darilo v podporo našemu listu.

Slovensko ameriški Primorski klub je daroval \$50 v isti namen.

Prav tako je \$50 poklonilo našemu listu za božič Tabor DSPB.

Klub slovenskih upokojencev v Euclidu je daroval \$35.

Društvo Martha Washington št. 38 ADZ je pa našemu listu darovalo \$25.

Vsem društvom in njihovim članstvom se za naklonjenost iskreno zahvaljujemo!

V tiskovni sklad—

Ga. Anna Plosinjak, Sudbury, Kanada, je prispevala \$70 v naš tiskovni sklad.

Stana Oven, Monterey, Kalif., je pa darovala \$26.

Obema darovalkama naša najprisrčnejša hvala!

Zadnje številke leta—

Bralcem in dopisnikom obveščamo o sporedu izdaj našega lista ob koncu leta. Prihodnji teden (17. dec.) bo AD redno izšla, prav tako za 24. dec., vendar bomo to številko natisnili že 23. dec. Dopisi za to številko naj bodo dostavljeni do torka, 22. dec. Po Božiču bomo izdali AD še v sredo, 30. dec. Gradivo potrebujemo do torka oz. 29. dec.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 49 Thursday, December 10, 1992

Slovenske volitve

Preteklo nedeljo so bile v Sloveniji volitve. O izidu teh poročamo drugje. Tu bi poudarili prepričanje, da so te volitve potrdile trdnost sicer še precej svežega demokratičnega političnega sistema v državi. Res je — kakor sedaj izgleda — da volilci niso dali ne desnosredinskim ne levosredinskim strankam večino, s katero bi mogle ene ali druge ustvariti močno vlado. Bolj skrajnim strankam so dali manj kot četrtno svojih glasov, po vsej verjetnosti manj kot sedmino ali osmino. Ostali glasovi so šli za zmerne stranke v široki sredini.

Seveda ni še jasno, kakšna vlada se bo iz teh volitev naredila. Splošno mnenje je, da bodo morali v koalicijo Liberalni demokrati in Krščanski demokrati, ti še z vsaj eno drugo stranko — in to samo za zagotovitev večine v parlamentu. Ni izključeno pač, da bo novi parlament glede določenih zadev prav tako blokiran, kot je bil prejšnji. Treba bo počakati, da se stvari po teh volitvah (in po tistih 20. decembra) izčistijo, da izvemo, kako bo.

Eno je sicer gotovo: Milan Kučan je bil izvoljen za predsednika države za dobo petih let. Zanj sta glasovala skoro dva od vsakih treh volilcev. Dvoma ni, da ga bo ogromna večina rojakov in rojakinj po svetu sprejela kot legitimnega predstavnika slovenskega naroda, naj z njegovo levičarsko politiko in kaj šele z njegovo preteklostjo soglašajo ali ne. Isto bo držalo tudi za novo vlado, ki ji bo po vsej verjetnosti načeloval še naprej dr. Janez Drnovšek. Pridružimo se tej ogromni večini, ki je pripravljena sodelovati z vsakršno svobodno izvoljeno demokratično vlado, kar naslednja slovenska gotovo bo.

Kakor se to dogaja po volitvah v vseh demokratičnih državah, tako zadnje tedne tudi pri nas v ZDA, razmišljajo stranke, zakaj niso bile tako uspešne kot so bile pričakale, kje so bile napake itd. To se pri nas sedaj dogaja denimo najbolj aktivno v republikanskih vrstah. V Sloveniji bodo stranke gotovo tudi pretehtale svoje dosedanje aktivnosti, učinkovitost oziroma neučinkovitost njih volilne kampanje, nekatere bodo gotovo celo razpadle ali se pridružile drugim, ideološko podobnim. Prvi vtis je, da bodo takšnega pretehtanja potrebni predvsem Krščanski demokrati in Demokrati. SKD so pač od aprila 1990 do decembra 1992 napredovali med volilci samo za 1,25 odstotka. Pred volitvami se je govorilo med njimi v Sloveniji in tudi med nami v ZDA, da bo stranka gotovo najmočnejša v novem parlamentu, da pričakuje najmanj 25 do 30 odstotkov glasov, da bo njen predsedniški kandidat Kuča-

DROBTINICE, SLADKE IN ŽALTAVE

CLEVELAND, O. - V temle času pred božičem smo stari dedci v hiši povsem odveč. Žene so pretirano zavzete s čiščenjem in peko - vmes pa še odskok v trgovine nakupovat potrebno in nepotrebno 'robo', da bo pravočasno vse 'tip-top' za praznovanje pripravljeno.

Da ne bom preveč v napoto sem jo potegnil v klet. Tam je moja 'kancelarija', čeprav izgleda kakor mesto po končani revoluciji. Leta so se mi nakopila kar prehitro in morda me za za drugi božič med živimi ne bo, zato mi dovolite, da še to leto spoštljivo povoščim lepe, blagoslovljene božične praznike in leto 1993 od vrha navzdol vsem pri izdajanju Ameriške Domovine, vsem bralcem, še posebej tistim, ki pravijo, da 'drobtinice' radi berejo, kakor onim, ki naredijo z roko zamah, češ kaj bom tisto bral, mož je star in prazno slamo mlati.

Nič se ne čutim prizadetega, to je pač žalostna resnica. Čas smučanja je, jaz se pa vračam v spomineh k mlatvi. Nekaj let pred vojno smo tudi v naši vasi (bili smo siromaki in nazadnjaki) imeli skupno mlatilnico. Bila je sodobna: spredaj je snopje požirala, zadaj je drvela ven omlačena slama, ob strani pa se je v vrečo (pri nas smo imeli še žaklje!) vsipalo

BOŽIČNICA

CLEVELAND, O. - Kot že vrsto let, tako tudi letos vabimo svoje člane in prijatelje na božičnico, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 2.30 popoldne v veliki dvorani sv. Vida.

V domači in prijateljski družbi si bomo najlepše približali tisto toplo božično vzdušje, ki smo ga nekdaj doživljali v dragem domačem kraju.

Ob jaslicah in veselem oznanilu božične skrivnosti, si bomo tudi med seboj izrekli voščila; predvsem, da bi bili deležni miru in božjega žegna, ki ga prinaša nebeško Dete vsem ljudem, ki so dobre in blage volje.

Tako kot že prejšnja leta, bo tudi letos običajna čajanka pri mizah. Naše dobre gospodinje so naprošene za pecivo.

Odbor društva SPB

na prisilil v drugo rundo, v tej pa celo zmagal itd. Rezultati so bili daleč od tega. Demokratska stranka, v kateri so tako znana imena kot Dimitrij Rupel, Igor Bavčar, France Bučar, Jelko Kacin, pa je precej nazadovala od rezultata 1990 in je sploh vprašanje, če bo lahko še ostala stranka v pravem pomenu besede. Za krščanske demokrate sicer ne more biti dvoma, da bodo ostali prva ali druga najmočnejša stranka v državi, očitno so pa potrebne določene spremembe v delovanju stranke, znani demokratski prvaki bodo pa mogli najbrž v mnogih primerih najti nove domove v drugih strankah, če bo Demokratska sama razpadla.

Vse to pomeni, da Slovenija bolj in bolj dobiva obliko tipične demokratične države, tudi v strankarskem pomenu. In to smemo samo pozdravljati. Za Slovenijo pač tudi velja, da je demokracija morda slab sistem, je pa boljši od vsakega drugega.

Dr. Rudolph M. Susel

zrnje. Bili smo v vasi politično demokrati in liberalci, brez ostrine beli-rdeči, in lepo smo pomagali eden drugemu. Tako je bila pšenična mlattev, ki je bila sicer največja, v nekaj dneh končana.

Starejši se spominjamo še ročne mlatve. Pri močnejših kmetih so cepci udarjali v štiri, prav kakor pravi pesem. Urno cepce izpod rok, pika poka, pika pok. Pri majhnih kmetih sta se suhala dva cepca in se je slišalo kakor bi plat zvonila (k ognju) zvonil. Prašni in potni smo bili, pa mladi in zato težav nismo občutili. Bogu smo bili hvaležni za pridelek, če smo žito srečno pospravili pod streho. A pripetilo se je, zdaj tukaj in drugič drugje, da se je pripeljal črn oblak in v nekaj minutah s kristalno lepimi zrnji opravil vsaj polovico mlatve. Žalostna je bila potem zetev in žalostni smo bili, ko smo mlatili napol prazno slamo.

Se spomnite prigodbice? Neki ženi je že davno pošla pšenična moka. Imela je najete mlatiče in za kosilo jim je skuhalo kislega zelja s fižolom. Vedela je, da je kosilo za mlatiče revno, zato se je opravičila: »Veste, sem mislila, da bom naredila štruklce. Imamo pri nas vso pripravo zanje, samo moke nimamo.«

Zakaj naj bi bilo mene sram? V Washingtonu učeni dedci premlatijo dosti prazne slame in ne zastoj. Sami si vzamejo mastne plače, zato se toliko ženejo, da pridejo na stolček. Narod, ti si pomagaj sam, kakor veš in znaš. Ali ni to dolgo pregovarjanje za Bosno in Hercegovino mlačenje prazne slame? Če bi imela BiH kakšne vrelce ali bogate rudne jame, bi gospodje stvar že izpeljali. Tako pa, za nekaj kolačev kozjega sira se pa nobena država, ki gleda na 'business', ne zanima. Mlečnih izdelkov ima Amerika sama več kakor zadosti. Je pa tudi tako, da iz vseh koncev sveta vpijejo: Amerika, pomagaj nam! Ta čas gledamo revščino v Somali, ki kliče na pomoč.

Tisti dan, pravzaprav tisti večer, ko je Bill Clinton smehljal se spodbil Georgea Busha predsedniški stolček — kar

Bush skoraj verjeti ni mogel — je mene, sicer slab v politiki in mehkočutnega srca, zaskrbelo, kako bo Bush sedaj, predčasno upokojen, mogel primerno dobro živeti? Skrbelo me je pač, kakšna bo njegova 'Social Security' pokojnina.

Prijatelj me je potolažil, naj si ne delam skrbi. Vsakega upokojenega predsednika je letno 'darilo' tam okoli stopetdeset tisoč dolarjev. No ja, bo že živel. Tako mu pride mesečno več kakor nama obema v celem letu. Morda pa dobivajo upokojeni predsedniki še živilske kartice. Morda...

Za dobro voljo:

Prijatelju književnika Polydora je umrl brat. Ko ga je Chazet po štirih letih srečal na ulici in videl, da še vedno nosi žalno obleko, mu je rekel:

»Kaj vidim!... Po tolikih letih še vedno nosiš žalno obleko za bratom?«

»Kaj hočeš,« je odgovoril prijatelj, »ko pa je še vedno mrtev!«

Francoski filozof, zgodovinar in kritik je med pogovorom o ljubezni dejal: »Tri tedne se seznanjamo, tri mesece ljubimo, tri leta prepiramo, trideset let se prenašamo, otroci pa začenjajo spet znova isto.«

Francoski matematik in pesnik Charles se je pritoževal, da nima več prijateljev in da je sam na svetu.

»Kako to,« ga je vprašal nekdo izmed navzočih. »So mar vaši prijatelji vsi pomrli?«

»Ne,« je odgovoril Charles, »vsi še živijo, a so obogateli.«

J. P.

BOŽIČNICA

Kluba upokojencev Slovenske pristave

CLEVELAND, O. - V adventnem času smo, v času pričakovanja Gospodovega rojstva. Čas pričakovanja pa nam ne sme biti le čas čakanja, biti nam mora biti čas pripravljavanja, prenavljanja z molitvami, žrtvami, z izžarevanjem dobrote in človeške toplote.

V adventnem in božičnem času naj bi bila človeška srečanja topla in prisrčna, polna božjega miru, ki nam ga prinaša božični čas.

Zaradi tega ima božičnica Kluba upokojencev Slovenske pristave še poseben pomen. Ne gre le za tradicijo, ki je seveda lepa, gre tudi za to, da poživimo duha in si v poživljenem duhu voščimo vesele božične praznike in jih v tem duhu tudi preživimo.

Letošnja naša božičnica bo v sredo, 16. decembra, v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Pričela se bo ob pol dveh popoldne. Za okrepčila bo poskrbljeno. Na božičnico smo povabili tudi naše dušne pastirje. V božičnem duhu se bomo povežali med seboj in z našimi brati in sestrami po svetu.

Odbor prisrčno vabi na božičnico!

Klub upokojencev S.P.

»Orel si plete gnezdo na visokem.«
(iz Veronike Deseniške — Oton Župančič)

CELJSKI GROFJE — v Chicagu

CHICAGO, Ill. - Pri Sv. Štefanu se že od nekdaj radi zbiramo (ob nedeljah namreč). Pričnemo s sv. mašo, ki nam še iz davnih časov pomeni glavni praznični utrip; potem se pred cerkvijo nadihamo svežega zraka, pa spet krenemo pod streho, po navadi pod cerkev. Tam se vrstijo predavanja, o katerih smo že pisali, med drugim leposlovna in zgodovinska.

Odkar imamo samostojno državo, nas vedno bolj zanima zgodovina; saj razkriva poti, po katerih so se trli naši predniki, da bi nam izrinili na dan prostost in lastno državnost. Dosegli so, zgodovina pove kako...

Ošabnejši sosedje so nam neredko očitali, češ, da nimamo svoje zgodovine, da nismo nikdar imeli svoje države, svojih kraljev, celo niti nobene vojne. Le Turkov smo se otepali, kakor smo vedeli in znali, ter v kmečkih uporih (»ta z vilami, oni s koso«), iskaje bolj-šega kruha in pravic.

Vendar to ni res, tudi če zanimarimo knez Koclja in Ilirijo. Celjski grofje nam to potrjujejo, ker so na domačih tleh ustvarili moč in bogastvo. Iz nič takorekoč so se povzpeli do dvorskih lin, a strmoglavili so se sami, ker so le na videz izpolnjevali božje zapovedi. Rastli so 120 let in Bog ve, kako bi bili okitili deželo, ko bi se jim bila izpolnila vsa hrepenenja po posesti in oblasti. Zato smo si jih podrobneje

ogledali na Kulturni uri 22. listopada 1992. S skromnim gradom Žovnekom (22 km zahodno od Celja) so pričeli svoj pohod in niso odnehali, dokler jim ni bilo dokazano, da gredo predaleč in da se na tujem ne bo shajalo brez življenjske nevarnosti. Dunaj in Budimpešto so hkrati oblegali — seveda le diplomatsko, kajti so bili neprekosljivi vedeži in kombinatorji. Tisti, ki se je vzpel najvišje in ki je postal že poveljnik vseh krščanskih sil proti Turkom, je moral plačati z življenjem in s tem zapečatiti usodo silovitega rodu Celjskih knezov.

Kako poučen detalj za zgodovinarje in koliko vprašanj za nas o tem, kaj bi bilo z nami, če bi oni bili uspeli. Očitke slišimo, češ, da so to vendar bili Nemci in da oni sploh ne pomenijo niti koščka naše zgodovine. Vendarle vemo, da ni bil nikdar grofom namen, germanizirati naše ljudstvo; prav nasprotno: Umikali so se nemški tradiciji in mešali rodbinske zakone tako temeljito, da je zadnji Celjan imel samo še eno osmino nemške krvi. Slovanov niso nikdar črteli, le morda podcenjevali in čutili, da se pri njih lahko močno okoristijo. Ženska veja njihovega rodu je bila tako uspešna, da je kraljevala na Poljskem, delno tudi na Češkem, a na Hrvaškem so dvakrat uživali bansko čast. Le s Srbi ni bilo sreče in tam je obtičalo...

Takšne podrobnosti radi slišimo. Bog ve, koliko vprašanj bi se bilo postavilo glede usode Slovenije pod takšnimi vihravi okoliščinami, v srednjem veku in pozneje, ko bi bila ena ura zadostna za takšno razlago. Pa smo rajši izpolnili program z vzporedno snovjo: Z otroško deklamacijo priljubljenega toda malo znanega Branka Rudolfa »Nezadovolj-

ni težaki«, z boječim začetkom, a gromovitim koncem. Detalj ponesrečene Friderikove ljubezni do Veronike je prikazala trojica domačih (Ciril Žerdin kot Hermar. II., Peter Gorenc kot Friderik in Ana-Marija Gorenc kot Veronika) iz Župančičeve Veronike Deseniške.

Sledil je glasbeni venček Zagorskih zvonov in Prleške šaljivke, s pesmijo (Marija Petek, Nandi Puc, Mihaela Simraj in Fanika Goršič), klavirjem (Branka Nyberg) in flavto (Mili Magajne). Ni se obnesla kombinacija (živih) godbenikov s posnetkom na kaseti.

Za prigrizek pred razhodom je poskrbela v celoti Fanika Fritz s svojim požrtvovalnim soprogom. Udeležba je bila zadovoljiva, deloma presenetljiva.

M.M.

KARMELIČANKE se zahvaljujejo

WICHITA, Kansas - V zadnjem mesecu sem prejel sledeče darove za Karmeličanke:

Francka Opeka, Green Oaks, Ill., \$50; g.ga. Anton Lavriša, Cleveland, O., \$50; sledeči, vsi N.N., iz Clevelanda: \$5, \$70, zopet \$5 in še \$150.

Iz Kanade, v kan. valuti, pa: Katarina Košir, Toronto, \$100; vsaka po \$20: Minka Grebenc, Minka Kužnik, Anica Omahen, Milica Kroppek, in Mimi Martinčič.

Za študente na Koroškem pa je darovala Katarina Košir, iz Toronto, \$100 kan.

Vsem darovalcem najlepša hvala!

Fr. John Lavrih
6900 E. 45th St., Apt. D2
Wichita, Kansas 67226

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

V BLAG SPOMIN

NAŠEGA MOŽA, ATA,
IN STAREGA ATA
Prva obletnica smrti



MILAN DOLINAR
ki je umrl 14. decembra 1991

Leto dni Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
Srce Tvoje več ne bôje,
bolečin več ne trpiš;
Nam pa žalost srca trga,
solze rosijo nam oči;
Dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.

Žaluojači ostali:

Pavla — žena
Rozi, Milena — hčerki, in zeta
Miran, Gregor — sinova,
in snahi
vnuk in vnukinji

V BLAG SPOMIN

ob 1. obletnici, odkar je odšel
v večno življenje naš ljubljeni
mož, oče in stari oče, brat
in stric



ALOIS KODRICH
ki je preminul 15. dec. 1991.

Počivaj mirno v tihem grobu,
dragi, nepozabni nam;
v nebesih večno srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.

Žaluojači:

Ivanka, žena
Lojze, sin z družino
sestri in ostalo sorodstvo.
Willoughby Hills, O., 10. dec. 1992.

Letoš na Koroškem več šolarjev, prijavljenih k dvojezičnemu pouku — vseh jih je 2657

CELOVEC, Avstrija - Čeprav število šolarjev iz leta v leto na splošno pada, število šolarjev, ki so prijavljeni k dvojezičnemu pouku, stalno narašča. V letošnjem šolskem letu obiskuje dvojezični pouk ljudske šole 60 šolarjev več kot v preteklem šolskem letu. Na Koroškem se skupno uči oba deželna jezika 2657 učenk in učencev.

Tako sta na 63 ljudskih šolah na veljavnostnem območju manjšinskega šolstva prijavljena 1302 šolarja (22,62%) k dvojezičnemu pouku, kar je za 60 več kot v preteklem šolskem letu. Na obeh dvojezičnih ljudskih šolah v Celovcu je skupno prijavljenih 118 šolarjev (v preteklem šolskem letu 100), od tega obiskuje Mohorjevo ljudsko šolo 89 učenk in učencev. V 33 predšolskih razredih se uči oba jezika 67 otrok. Na 17 ljudskih šolah ni prijav k dvojezičnemu pouku.

K neobvezni vaji »Slovenščina« je dodatno prijavljenih 207 šolarjev in šolar. Slovenski jezikovni pouk obiskuje na 17 glavnih šolah 275 dijakov. Od teh je javljenih 94 šolarjev po manjšinskošolskem zakonu, 82 šolarjev obiskuje slovenščino alternativno namesto angleščine, 99 šolarjev si je iz-

bralo slovenščino kot prosti predmet.

Zvezno gimnazijo in Zvezno realno gimnazijo za Slovence v Celovcu obiskuje 450 šolarjev (lani 436).

V višjo strokovno šolo za gospodarske poklice šolskih sester v Št. Petru pri Št. Jakobu se je v letošnje šolsko leto vpisalo 127 deklet in fantov (v preteklem šolskem letu 78).

Dvojezično trgovsko akademijo v Celovcu obiskuje 111 šolarjev (lani 66). Dodatno pa je prijavljenih k prostemu predmetu »Slovenščina« ali pa obiskuje slovenščino kot izbirni predmet 296 dijakinj in dijakov splošnoizobraževalnih in poklicnih srednjih ter višjih šol.

Skupno se torej na Koroškem uči oba deželna jezika 2657 učenk in učencev.

Naš tednik (Celovec)
16. oktober 1992

MALI OGLASI

For Sale

5 room single. 319 E. 197 St.,
off S. Lake Shore. \$59,900.
George Knaus Real Estate
819 E. 185 St.
481-9300

V LJUBEČ SPOMIN

NAŠE LJUBLJENE MAME,
STARE MAME, PRASTARE
MAME IN SESTRE



Alojzija (Louise) Jamnik
roj. PUŠLJAR
Umrila 15. decembra 1991

Eno leto že Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
srce Tvoje več ne bôje,
bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči;
dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.

Žaluojači:

Rose Arko in Vilma Jamnik —
hčerki;
David in žena Marge Arko,
Steven in žena Serena Arko —
vnuka in snahi;
Brian, Jennifer, Kevin in Eric
— pravnuki in pravnukinja
Angela Radelj — sestra,
v Sloveniji
Wickliffe, Ohio, 10. decembra 1992.



Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

\$36.00 ad

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

\$24.00 ad

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for ———— for a ☐ \$36.00
ad; ☐ \$24.00 ad; ☐ \$12.00 Christmas ad to appear in
the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Poraba denarja je bila legitimna

LJUBLJANA — Zaradi sumov, da je izginilo devet milijonov avstrijskih šilingov, ki so bili namenjeni za odpravo posledic junijske vojne v Sloveniji, denar pa naj bi dvignil takratni predsednik vlade Lojze Peterle, je na včerajšnji (1. dec., op. ur.) tiskovni konferenci Slovenskih krščanskih demokratov Tomaž Kunstelj pojasnil porabo sredstev. Ta so se zbirala na račun Mohorjeve družbe v Celovcu.

V pismu Lojzeta Peterleta, ki ga je 26. 11. 1992 naslovil na predsednika vlade dr. Janeza Drnovška, je zapisano, da so zavedni Korošci v času oboroženega nasilja na Slovenijo odprli v Celovcu poseben bančni račun, na katerega so se stekala sredstva Slovencev z vsega sveta. Za edinega podpisnika računa so določili Lojzeta Peterleta, ki je zbrani denar v dogovoru z Igorjem Bavčarjem in Janezom Janšo odobril za namene hitre intervencije. Tako je bil 28. 10. 1991 predan ček v višini 122.745 ameriških dolarjev predstavnikom Slovenske Karitas, 25. 27. 11. in 3. 12. 1991 pa je bilo sproščenih 300.885 kanadskih dolarjev, 130.431 avstralskih dolarjev ter 3.756.790,33 avstrijskih šilingov za potrebe ministrstva za notranje zadeve in ministrstva za obrambo.

Kot je še zapisano v pismu Lojzeta Peterleta, naj bi se minister Igor Bavčar kot tudi minister Janez Janša zavezala, da bodo ta sredstva v tolarški protivrednosti vrnili ministrstvu za varstvo okolja in urejanje prostora. Po zamenjavi vlade naj bi bila sredstva na računu nedotaknjena in uporabljena samo za našete namene.

O poročilu porabe denarja, ki ga je pripravil Lojze Peterle in kateremu so krščanski demokrati predložili tudi potrdilo Slovenske Karitas o prejetem denarju, naj bi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek seznanil tudi tiste predstavnike, ki so v vladi zadolženi za odpravo posledic vojne.

Biserka Karneža (Slovenec, 2. dec. 1992)

Slovenstvo in svetovljanstvo

Sem še Slovenec, če pravim »I'm Slovenian«?

Pismo, ki sledi, je bilo objavljeno v Slovincu v Ljubljani 24. novembra. Napisal ga je Jože Prešeren, dolgoletni urednik Rodne grude, Slovenskega koledarja in v angleščini izhajajoče revije Slovenia, ki jih vse izdaja Slovenska izseljenska matica. Kakor drugi uslužbenci SIMa, je tudi g. Prešeren deležen očitkov s strani tistih, ki s slepotno črno-belo razlago druge opredeljujejo, ne da bi se potrudili jih osebno spoznati oziroma z njimi govoriti. Pismo je reakcija na nekatere ponovno neutemeljene izjave ministra za Slovence po svetu dr. Janka Prunka.

Dr. Rudolph M. Susel

Nedavno televizijsko omizje, ki so mu dali obetaven naslov Slovenstvo in svetovljanstvo, je bilo, če si sposodim v oddaji uporabljen izraz, »blebetanje« v prazno. Tako voditelji oddaje kakor tudi udeleženci omizja se niso niti poskušali približati vnaprej izbranimu naslovu oddaje, v svojih razpravah pa so bili tako ozko omejeni zgolj na njegov prvi del, kot da bi se s preostalim delom sveta pogovarjali iz vodnjaka.

Konec koncev so nas prepričevali le še o tem, da Slovenci ne bomo znali najti izhoda iz šentflorjanske zaplankanosti. Kot da bi nas moralo biti strah

narodne sprave, ker potem določena skupina ljudi ne bi več imela razloga za negotovanje. Kot da bi sprava morala pomeniti absolutno zamenjavo ene skupine z drugo. Očitno je torej, da je po eni strani prišlo do sprave vsaj petinštirideset let prepozno, druga stran pa tako in tako meni, da je bil »Rog« spektakel brez pravega pomena.

Vendar se v tem zapisu ne nameravam lotiti nove razprave o spravi, saj je po mojem osebnem prepričanju do nje v intimi vsakogar izmed nas prišlo že zdavnaj. Želel bi povedati le nekaj besed o »slovenstvu in svetovljanstvu«, temi torej, ki je omenjeni oddaji dala naslov, pa ničesar drugega, saj niti sami povabljeni na omizju niso imeli namena razpravljati o tako »nepomembnem« pojavu, kot naj bi bilo svetovljanstvo med Slovenci. Ko bi bili namreč imeli v sebi vsaj nekaj svetovljanskega, bi zlahka odkrili tudi rešitev problemov, s katerimi so se obremenjevali.

K temu pisanju me je spodbudila predvsem izjava pristojnega ministra v slovenski vladi, ki med Slovenci na tujem prešteva slovenske državljane in s tem seveda morebitne volilce na bližnjih slovenskih volitvah. Kaj nam pomaga to preštevanje, ko pa že

sam volilni sistem v bistvu onemogoča sodelovanje Slovencev, ki živijo na tujem, na volitvah v Sloveniji? Zakon je pač odsev razmer v dosedanjem slovenskem parlamentu in torej daleč od tega, da bi bil svetovljanski.

Velika večina slovenskega izseljenstva niti ne namerava zaprositi za slovensko državljanstvo ali pa je zanj zaprosila bolj ali manj »iz principa«; zavzemajo se za ohranitev demokracije v Sloveniji, same volitve pa jih zanimajo zgolj informativno. Iz srca pa bomo lahko čestitali vsakomur izmed Slovencev na tujem, ki mu bo uspelo oddati svoj glas na slovenskih volitvah in premagati vse birokratske ovire.

Med Slovenci po svetu prihaja tako do novih delitev: pravi Slovenci so torej le tisti, ki so državljani Republike Slovenije in s tem volilci. Omenjeni minister je v nekem intervjuju »izbrisal« iz slovenstva kar nekaj sto tisoč zavednih Slovencev, katerih edina napaka je v tem, da zaradi okolja, v katerem živijo, ne govorijo več slovensko.

Glede ZDA namreč omenja dobrih deset let staro številko s popisa ameriškega prebivalstva, po katerem naj bi v ZDA živelo okoli 120.000 Slovencev. Ob tem pa očitno ne ve, da se ta popis ni nanašal na narodnost, ampak na »občevalni jezik v družini« in še to vprašanje so zastavili le vsakemu petemu popisnemu.

Številka 120.000 je bila namreč prijetno presenečenje, saj je znano, da velika večina slovenskih izseljenskih organizacij in društev v ZDA ter prav tako ožjih, družinskih okolij uporablja angleški jezik. Ministrova trditev je, milo rečeno, nestrokovna tudi zato, ker bi moral vedeti, da se je s slovenskega etničnega ozemlja samo v ZDA v manj kot stotih letih izselilo okoli 300.000 ljudi, ki so sicer večinoma že pomrli, vendar pa se imajo njihovi potomci v mnogih primerih še vedno za Slovence. Njihova edina napaka je torej, da pripadnost svojemu narodu izražajo v angleškem jeziku.

Odbor, s sedežem v Clevelandu, ki si je na vse mogoče

V BLAG SPOMIN

DEVETE OBLETNICE



JOŽE CHAMPA

Ki je umrl 16. decembra 1983.

Devet let je minilo,
odkar Te več med nami ni,
a misel nate, še vsaki čas bedi.

ŽALUJOČA DRUŽINA

Richmond Hts., O., 10. dec. 1992.

način prizadeval za uradno ameriško priznanje Slovenije, ocenjuje, da danes živi blizu milijon Američanov slovenskega rodu! Ali se torej odrekamo ljudem, ki si tako radi pišejo na majice, avtomobilske nalepke in še kam »I am proud to be Slovenian«?

Slovenstvu se večina naših ljudi na tujem ne bo odrekla nikoli, ne glede na državljanstvo, ki ga je sprejela ali si ga pridobila z rojstvom. Političnemu odnosu matične domovine do njih pa se je v preteklosti že odrekla in se ga bo tudi v prihodnje, če v njem ne bo zasledila vsaj trohice svetovljanskega duha.

MALI OGLASI

FOR SALE

Oil Paintings. Slovenian artists. Write Vida Schoeneman, 1001 Carpenters Way, Apt. K302, Lakeland, FL 33809, or call 1-813-859-7874.

Podpirajmo Slovenijo!

MALI OGLASI

Housekeeper Wanted

For weekly cleaning. References required. Call 541-2915 evenings.

For Sale

Woodburning stove and kerosene heater. Call 261-5568.

Home For Sale - Holmes Ave. Solid 3 bedroom brick ranch w/full basement that features a kitchen, bath, rec. room and storage. Large 2 car detached garage. Asking \$60,000.

Dolores C. Knowlton Realtors 951-1666

Ask for Juanita Johnston at 255-5011

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

V zahvalo in ljubeč spomin

1920



1992

Globoko užaloščeni, a vdani v voljo Vsemogočnega, naznanjamo, da je po težki bolezni v Gospodu zaspala naša draga mati, sestra, stara mati in teta

VERONIKA GERICH

ROJ. KOLARIČ

Njena življenjska pot se je končala 18. oktobra 1992. Rojena je bila 22. decembra 1920. V Ameriko je prišla l. 1952. Bila je članica društva sv. Vida št. 25 KSKJ, Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete in Collinwoodskih upokojencev.

Pogreb je bil 22. oktobra 1992 iz Grdina-Faulhaber pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete in nato na Vernih duš pokopališče. Globoko zahvalo naj prejme č.g. John Kumše za vodenje rožnega venca v pogrebni kapeli, za darovano pogrebno sv. mašo, tolažilne besede pri pogrebni maši, in za njegove poslovilne molitve pri odprtem grobu. Našo toplo zahvalo naj prejme tudi č.g. Viktor Tomc, nekdanji župnik pri Mariji Vnebovzeti, ki je asistiral pri pogrebni sv. maši.

Globoko zahvalo naj prejmejo člani organizacij, katerim je naša draga pripadala, ki so se v tako lepem številu poslovili od nje. Naj Bog stotero povrne vsem, ki so darovali prekrasne vence in cvetlice, za sv. maše, ter za številne izraze sožalja. Iz dna srca se zahvaljujemo vsem, ki so prišli ranjko kropiti, se udeležili pogrebne maše, dali vozila na razpolago, in spremili našo ljubljeno na pokopališče. Najlepša hvala našim sorodnikom pogrebem, ki so nosili njeno krsto.

Prisrčna hvala sledečim sorodnikom, ki so prišli na pogreb: Theresa Sarješ, sestra, iz Hamiltona, Kanada; Regina Halas, sestra, iz Toronta, Kanada; in Stanley Petek, vnuk, iz Toronta. Lepo se zahvaljujemo g. Rudiju Knezu za lepo spremljavo na orglah, in članom cerkvenega zbora za tako lepo petje. Lepa hvala osebju Grdina Faulhaber zavoda za vso postrežbo in skrbno vodenje pogrebnege spreveda.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in naše drage posebej spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Pri Bogu se zdaj raduješ,
k nam na zemljo pogleduješ;
mi pa prosimo Boga,
da se v nebesih snidemo.

Žalujejo ostali:

STANLEY, MATTHEW in STEPHEN GERICH, sinovje
THERESA SARJEŠ, sestra, Hamilton, Kan.

REGINA HALAS, sestra, Toronto, Kan.

MARIJA PETEK, sestra, v Sloveniji

IGNAC KOLARIČ, brat, v Sloveniji

in ostalo sorodstvo v Ameriki, Kanadi in Sloveniji

Cleveland, Ohio, 10. decembra 1992.


Slovensko Ameriški PRIMORSKI KLUB
PRIREJA 31. DECEMBRA 1992
SIL VESTROVANJE
 v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
IGRA STAN MEJAČ ORKESTER
 Cena \$30.00 na osebo — 2 steklenici šampanjca na vsaki mizi
 Za rezervacije: tel. 732-7527 ali 486-5812

Dr. Peter Vodopivec

NOVA REVIJA

Pogovor s Karlom Bonuttijem

IV. del

Nadaljujemo s pogovorom med dr. Karlom Bonuttijem in dr. Petrom Vodopivcem.

Toda stike je bilo vsaj nekaj časa vseeno zelo težko navezovati direktno, mimo Izseljen-ske matice, kar je bržčas le še podžgalo nezaupanje.

Moji prvi stiki so bili akademski narave, brez sodelovanja z Izseljensko matico. Nato pa sem, ko sem osemdesetega leta sprejel mesto v administraciji clevelandskega župana Voinoviča, službeno pripravljaj uradne sprejeme slovenskih predstavnikov. V tem času so se začele stvari v Sloveniji že spreminjati in sodelovanje s Slovenijo ni več potekalo le preko Izseljenske matice.

V tej zvezi se mi je zdelo posebej pametno, da ustvarimo stike z ljubljansko univerzo in se ta poveže s Cleveland State University, kjer sem bil istočasno redni profesor in sem lahko neposredno spodbujal povezovanje obeh univerz — ob podpori in odobravanju predsednika (rektorja) naše univerze.

Cleveland State University je razmeroma »mlada« univerza, saj je bila ustanovljena šele leta 1964. Bi lahko na kratko predstavil svoje delo na univerzi in možnosti sodelovanja z Ljubljano?

Na Cleveland State sem prišel kmalu po njeni ustanovitvi, leta 1966. Tedaj sem dobil mesto asistenta (instructor) na ekonomski fakulteti. Prva leta

sem porabil za to, da sem se čim bolje pripravil za predavanja študentom in tudi za to, da sem končal disertacijo. Doktorat sem opravil na friburški univerzi v Švici, kjer sem — kot rečeno — že petdesetega leta diplomiral.

Po opravljenem doktoratu sem se poleg drugega posvetil etničnim vprašanjem, to je etnični problematiki na sploh in ne le Slovincem. Kot veš, je prav Cleveland v tem pogledu izjemno pisano mesto, saj živi v mestu in okolici kar 61 različnih etničnih skupin.

Leta 1972, potem ko je bil izdan »heritage« zakon, ki sva ga omenila, sem organiziral v okviru univerze prvo konferenco na temo »etničnih študij«. Udeležili so se najvidnejši ameriški strokovnjaki, kar je zagotovilo njen uspeh. Od tedaj sem tudi aktivno sodeloval pri organizacijah, ki so poskušale povezati različne etnične skupine — kot Nationalities Services Center (to je organizacija, ki pomaga »novonaseljencem«, da si uredijo življenje v novem okolju — bil sem tudi njen predsednik) ali Nationalities Movement, organizaciji, ki je podpirala zlom komunizma v vzhodnih evropskih državah.

Postal sem član federalnega odbora za etnične študije, sodeloval v tovrstnih ameriških programih in na univerzi ustanovil odsek za etnične študije, v okviru katerega smo začeli

izdajati monografije o etničnih skupinah, ki so se naselile v Clevelandu. Do sedaj smo izdali vsega skupaj dvajset knjig...

Posebej sem se ukvarjal z azijskimi skupinami, ki so se naseljevale v Clevelandu od leta 1960 dalje in jim poskušal pomagati, da so prišle do svojih organizacij in ustanov. Istočasno pa sem že od šestdesetih let dalje pomagal pri razreševanju rasističnih konfliktov, zlasti med črnci in belci. Zdaj sem že nekaj let predsednik organizacije, ki so jo črnci ustanovili za pomoč revnim: Consumer Protection Association...

Kakšen je odnos Slovencev do drugih etničnih skupnosti: je Slovincem uspelo vzpostaviti kakšne tesnejše vezi s to ali ono neslovensko etnično skupino? Se udeležujejo njihovih dejavnosti, njihovih prireditiv?

Bolj redko! Splošno etnične programe, ki bi povezali različne skupine v skupni akciji, čeprav le zabavni prireditvi, je zelo težko organizirati. Veliko enostavneje je prirediti srečanje v okviru ene same etnične skupnosti. Vse te (etnične) naselbine so zelo razstresene po Clevelandu in okolici. V Clevelandu je vsak konec tedna mnogo prireditev. Za obsežnejšo interesno prireditev pa je treba kar veliko dogovarjanja. Vseeno imamo vsakoletne etnične festivale poleti in decembra.

Spada slovenska skupnost med bolj žive in bolj organizirane etnične skupine?

Da. Slovenska skupnost je v

primerjavi z drugimi razmeroma dobro organizirana in aktivna. Najbolje organizirana je seveda židovska. Židov je tu približno toliko kakor Slovencev. To je okoli 80—100 tisoč. V to število, kar zadeva Slovence, so vštet vsi, ki se čutijo Slovence, celo če spadajo v tretji ali četrti rod.

Za nas so Slovenci vsi, ki menijo, da so slovenskega porekla in čutijo s slovensko skupnostjo. Da je tega še toliko, kot je, je glavna zasluga slovenskih ustanov, slovenskih domov in posebej slovenske cerkve. Seveda so tudi povojni begunci k požitvi življenja v slovenskih župnijah mnogo prispevali.

Cerkev ima v tem pogledu še vedno osrednjo vlogo...

Jasno, cerkev je bila in je še vedno osnova. Cerkev je najpomembnejša ustanova v ohranjanju etnične zavesti katere koli etnične skupnosti. Župnija ni le kraj verskih srečanj, ki ga obišče zaradi verskih vrednot, temveč je tudi kulturni center. Prav vsaka župnija ima svoj dom, svoj »hall«, kakor tudi župnijsko šolo. In prav te šole ohranjajo etnično zavest...

Največji podvig katoliške Cerkve v Ameriki je, da je ustanovila katoliško šolstvo in

s tem ohranila versko in etnično zavest številnih evropskih etničnih skupin. Na primer: pri sv. Vidu in Mariji Vnebozeti nimamo le župnijskih šol z rednim poukom, temveč tudi sobotno slovensko šolo, ki smo jo ustanovili sredi petdesetih let. Pri sv. Vidu smo imeli sprva okoli 130, nato celo 170 dijakov, zdaj jih je manj. Toda šola še vedno deluje.

Srbska in hrvatska skupnost v Clevelandu sta tudi relativno močni. Zdaj verjetno posebnega sodelovanja med slovensko, hrvatsko in srbsko skupnostjo ni. Toda: so te tri skupnosti sploh kdaj tesneje sodelovale?

Srbska in hrvatska skupnost skupaj nimata toliko članov, kot jih ima slovenska, toda Hrvatje so finančno zelo močni. Sodelovanja med Srbi in Hrvati ni bilo, čeprav si hkrati niso bili sovražni. Podobno kot Slovenci so se tudi Srbi in Hrvati delili na stare in nove naseljence, med katerimi ni bilo sodelovanja. Povojni srbski emigranti, begunci, četniki, so si celo zgradili svoj lastni center s cerkvijo. Toda zdaj držijo skupaj in enotno podpirajo Miloševićevo Srbijo.

Verjetno ni treba poudarjati, da so v tej tragični vojni zoper Hrvatsko tudi Hrvatje zelo enotni. Hrvatska skupnost je nekaj večja od srbske, po vojni je bilo v njenih vrstah nekaj ekstremističnih, ustaških naseljenec, ki jim je prišla FBI na sled in jih po letu 1970 ni bilo več čutiti. Hrvatska naselbina je dobila nove priseljence šele v šestdesetih in sedemdesetih letih in je danes dokaj vitalna. Razmerje med Slovenci in Hrvati pa je bilo vedno prijateljsko: saj živijo skupaj v istih predelih mesta.

Vrniva se h Cleveland State University. Cleveland State je državna univerza, ima večino fakultet in je po številu študentov nekoliko večja od ljubljanske. Kako poteka to sodelovanje z Ljubljano in kaj si lahko od sodelovanja v prihodnje obetamo?

To sodelovanje se je začelo, ko je Cleveland in clevelandsko državno univerzo obiskal ljubljanski rektor Ivo Fabinc. To so bili moji prvi strokovni stiki s Slovenijo: ko sem spoznal Fabinca, se mi je zdelo, da bi bili lahko stiki koristni za obe strani. Vendar nismo sklenili nič konkretnega, dokler ni prišel na obisk drugi ljubljanski rektor Ivan Kristan.

Tedaj smo podpisali prvi sporazum o izmenjavi profesorjev. Rezultat je bil obisk clevelandskih univerzitetnih predsednikov v Ljubljani in nato začeta izmenjava profesorjev. Dogovarjali smo se tudi o tem, da bi ustanovili program, ki bi našim študentom omogočil, da bi redno odhajali na študij v Ljubljano. Ta izmenjava sicer še ne teče v takšnem obsegu, kot bi želeli, upamo pa, da bo stekla z normalizacijo političnega življenja pri vas.

Kar zadeva izmenjavo profesorjev, je težava v tem, da so

(dalje na str. 6)



V BLAG SPOMIN

22. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA SOPROGA,
OČETA, STAREGA OČETA
IN BRATA

PETER JELAR

ki je umrl 16. decembra 1970.

V hladnem grobu zdaj počivaš rešen si prav vseh skrbi, mi pa mislimo na Tebe, Te pogrešamo vse dni.

V srcih nosimo ljubeče glas, spomin in pogled Tvoj, dokler ne steče nit življenja in pridemo vsi za Teboj.

22 let že Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš, srce Tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga, rosijo solze nam oči, dom je prazen in otožen, odkar Te več med nami ni.

Žalujoči:

FRANCES, roj. SMAJC, žena
JOHN, FRANK, JOŽE, sinovi
MARIE por. LUTON,
FRANCES por. SCHMITT,
hčeri

Mary Jo, Sue, Margie, snahe
vnuki in vnukinje
in ostali sorodniki.

Cleveland, Ohio, 10. decembra 1992.



Vsem našim strankam in njih družinam
voščimo vesele praznike z veliko srečo in
zadovoljstvom tekom prihajajočega leta!

VESEL BOŽIČ

OD NAS VSEH PRI

Villa Rosa Pizza and Restaurant

853 E. 185 St.
486-5545

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Misijonska srečanja in pomenki

968. V adventnem času se pripravljamo štiri

nedelje, torej štiri tedne, na Rojstvo Gospodovo. Mimo molitve, po možnosti obiska dnevne sv. maše, dobre spovedi, se moramo pripravljati posebej z dobrimi deli. Ko nas bo Bog k Sebi poklical, ne bo šlo ničesar z nami, kar bomo tukaj skupaj spravili. Tudi nam ne bo nič koristilo, če smo uživali visoke položaje in časti. Samo dobra dela, to kar smo storili za bližnjega v potrebi, posebej za uboge, bo šlo z nami. 'Opera autem eorum sequuntur illos', kot pravi sv. pismo: 'Njih dobra dela jim bodo sledila.'

Tako se te tedne trudimo, da bi mnoge razveselili z božično kartico, posebno molitvijo ali celo s skromnim darom. Rad bi sodelavcem in pionirskim dušam v MZA svetoval letos posebno velikodušnost za misijonsko Cerkev. V zahvalo, da je Slovenija na poti k resnični demokraciji in v želji, da bi naše žrtve za trpeče človeštvo v misijonskih deželah blagoslovilo napore naših rojakov doma, ki so poklicani z volitvami 6. decembra pomagati slovenski Cerkev do boljših časov v skrbi za premnoge, ki najdejo v Njej in Njenem delovanju toliko tolažbe in novih moči ob zgledih vseh, ki gradijo doma boljše čase. Boga hvalimo, da se je zdravje nadškofu dr. Šuštarju spet izboljšalo.

Včeraj sem pokopal mladega gimnazijca, ki je pri 17 letih za rakom umrl. Krstil sem ga teden popreje, ko je željo po sv. krsrtu sam izrekel sorodnici in me je ta poklicala, da bi pomagal. Mati ga ni nikdar dala krstiti, potem ko je

eno leto starejšega sina krstila v protestantski cerkvi, češ da bo 'mir v hiši'. Ločena od moža živi z drugim in fantov oče, tudi ločen, v drugi kombinaciji.

Med govorom sem zrl v obraze njegovih sošolcev, fantov in deklet, ki so se prišli od rajnega poslovit. Poudaril sem jim, da ima vsak svoje poslanstvo in da moramo svoj čas na tem svetu dobro izrabiti in svoj delež k boljšanju človeške družbe osebno doprinesiti. Bogu sem vse priporočil, ko smo se razhajali in je vsak odšel v svoj konec, premišljujoč.

Blagajnik Štefan Marolt

od MZA Cleveland je 17. novembra sporočil tele darove: ček predsednice Mary Cofelt od MZA Milwaukee, Wis., od poletnega piknika in nedavne prodaje peciva, skupaj \$14,216.00.

Za bogoslovne vzdrževalnice v misijonih: Milena Ferkul \$300, Francka Hočevnar \$300, Polde in Ivanka Pretnar \$320 (od tega \$20 kot božični dar za vzdrževančar samega), vsi iz Clevelanda; Viktor in Nežka Tominec, Richmond Hts., O., polletno vzdrževalnino \$150 ter za skupnost Loyola v Ljubljani \$100, \$25 pa za bogoslovca osebno za božič, skupaj \$275; Mary Kraly (poslano po Heleni Klesin iz New Yorka), za bogoslovca \$100.

Amelia Dejak, Gates Mills, O., 'kjer je najbolj potrebno', \$200; Neimenovana iz Clevelanda \$115, od tega \$90 za o. Rozmana, po \$30 mesečno, in za priložene sv. maše \$25. Kati Urbančič za sv. maše za + Antona Osredkarja \$150. Po \$50

za vse Frank Urankar (Richmond Hts.) in Julka Zalar (Cleveland). Po \$20 za vse Frank Šega, Francka Gazvoda, Neimenovana, Matevž Tominec, Anton M. Lavriša in Ana Medved. Po \$10 Ana Tomc in Mici Jerše (za sv. maše). Marija Boh za vse \$5.

G. Rudi Knez je 17. novembra

telefonično sporočil tele darove: Mary Krampel, Menomonee Falls, Wis., \$800, za naslednje: za vse \$200 in po dvestotak vsakemu sr. Silvi Žužek v Philadelphiji, Pa., o. Vladimirju Kosu v Tokiu, Jap. in g. Francu Sodji v Torontu.

Ivanka Kete, Cleveland, za misijonarja Slabeta na Madagaskarju \$50. Joseph Škrabec, za vse, \$100.

Dne 26. oktobra pa je g. Knez sporočil tele darove: \$500 od Barbare Maganja; Maria Mlinar za vse \$200; po \$100 za vse od Johna in Angele Zapušek in stotak od Janeza in Marije Prosen: \$50 za s. Marjeto Mrhar na Madagaskarju in \$50 za vse. Obojni iz Clevelanda. Po \$20 za vse od Ane Tomc, Cleveland, in Tončke Cigale, Washington, D.C. Po \$10 za vse od Antona M. Lavrishe ter Mary in Vinka Vrhovnika, v spomin + Silvestra Štirna.

Predsednica Marija Jeretina

je telefonirala 22. novembra, da je MZA Joliet, Ill., prodaja peciva lepo uspela in da so za vse naše misijonarje napravili \$1288.00.

Frances Ošaben, Barberton, Ohio, je poslala 5. oktobra \$100 za vse, kjer je najbolj potrebno. 3. novembra pa za ljubljansko škofijo \$1000. Dobra žena čuti starost in potrebuje našo molitev. Vsi smo vsak dan starejši, a Bog nas ohranja za dobra dela, čeprav čitamo v tisku v domovini, kako z veseljem kdo trdi, da smo že vsi v begunstvu od 1945 pomrli in pokopani.

Neimenovana iz Chicaga, Ill., je poslala 24. oktobra \$310: za vse naše misijonarje \$150, za begunske otroke v

Novi grobovi

Rozalija Zupančič

V soboto, 4. decembra, je umrla 87 let stara Rozalija Zupančič, rojena Gabrijel v Trebnjem, Slovenija, v ZDA prišla leta 1955, priznana šivilja slovenskih narodnih noš, vdova po pokojnem Antonu, mati ing. Antona, Slave Pust, Olge Petek in Rozi Selan, 7-krat stara mama, sestra Alojza (Slovenija), tašča Štefanije, Božota, Franceta in Jožeta, članica Oltarnega društva pri Sv. Vidu. Pogreb je bil včeraj, 9. decembra, iz Zak pogrebnega zavoda na 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Vernih duš. Družina priporoča darove v spomin pokojne Slovenskega domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Pauline Progar

Umrla je 81 let stara Pauline Progar, rojena Spik, žena Anthonyja, mati Victorja, sestra Marge Kaus in Frances Tomsic (Pa.), članica PSA. Pogreb je bil 8. decembra iz Želetovega zavoda na E. 152 St. na pokopališče Western Reserve Memorial Gardens. Darovi v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Frank P. Seme

Dne 5. decembra je umrl Frank P. Seme, mož Catherine, roj. Moughan, sin Antona in Susan Seme (oba že pok.), brat že pok. Williama.

Sloveniji \$150 in \$10 za znamke, za misijonsko pošto, ki je vedno zelo veliko in vedno bolj draga je, kot vsi na svoji koži čutimo. Frances Merela iz Euclida, O., je obnovila vzdrževalnino za njenega bogoslovca s \$300.

Upokojeni župnik Karel Pečovnik iz Parkers Prairie, Minn., je poslal za vse 3. novembra \$500. Neimenovana zakonca iz Minnesote sta po-

(dalje na str. 8)

Pogreb je bil 7. decembra s sv. mašo v cerkvi St. Mel in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

William J. Novak

Umrl je William J. Novak, mož Nine, oče Glorie Birch, Bruce-a Vanjo in Rite Forsythe, 6-krat stari oče, brat Josephine Novak. Pogreb je bil 8. decembra iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v katedralo sv. Teodozije s pokopom na tamkajšnjem pokopališču.

Podpirajmo Slovenijo!

INTERVJU

(nadaljevanje s str. 5)

težko primerljive razlike v plačah profesorjev pri nas in pri vas. Naš profesor, ki odide k vam, nima tu, če ne odide, ko ima »sabbatical«, nobenega dohodka, kar pomeni, da bi moral iz vaše plače plačati stroške bivanja pri vas in vzdrževanje imetja in družina doma. To pa je seveda povsem nemogoče.

Poseben problem je tudi jezik: v tej zvezi smo že pred časom poskušali ustanoviti v Clevelandu pouk slovenskega jezika. To naj bi bila sploh ena analog »Slovenian American Heritage Foundation«. Največja težava, s katero smo se morali soočiti, je bila v tem, da nismo imeli primerne učitelja. Ko smo v sedemdesetih letih začeli s poukom, smo iskali pomoč pri povojnih beguncih, med duhovniki: npr. dr. Krajnik je nekaj časa učil slovensko, nato dr. Tomc, prav tako duhovnik, župnik pri sv. Vidu gospod Božnar... Vendar nam na ta način tečaja ni uspelo obdržati...

MALI OGLASI

Apartment For Rent

E. 152 St. at Waterloo. 5 rms, up. Clean. \$275 plus deposit, gas and electric. Call 486-7551 6117 St. Clair. (49-50)

Apartment For Rent

St. Vitus area. 4 rooms, up. Call 431-2887.

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona, Vinko Levstik

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Looking for Karel (Drago) Kovacic, born 1914 in Ljubljana. He left the country in 1945. Pre-war he was working as a high ranking Marine officer in Sibenik. The last we heard of him he lived in New Orleans, Louisiana. His daughter Majda would like to contact him. Please call 1-212-387-0089.

(47-49)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.





VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELI

Dr. Sonja K. Glavina

IN USLUŽBENKE
ZOBNA ORDINACIJA

27127 CHARDON ROAD
RICHMOND HTS., OHIO 44143

943-1117

VESELE PRAZNIKE
A BLESSED CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR
TO ALL MEMBERS AND FRIENDS

St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ

President: Joseph Baskovic
Vice-Pres.: Joseph Hocevar
Secretary: Al Orehek
Rec. Secretary: John Hočevár
Treasurer: John Turek
Cleveland, Ohio

Fraternal Insurance since 1895



BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ
SREČNO ZDRAVO NOVO LETO
ŽELIMO VSEM

DRUŽINA KLESINOVA

1930 Himrod St.
Ridgewood, NY 11385

Namesto božičnih kartic darujemo letos
za lačne in pomoči potrebne

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Klub Upokojencev Slovenske Pristave



Vesele božične praznike
in srečno leto 1993!

Mr., Mrs. Hinko Zupancic
6704 Schaefer Ave.

AMERIŠKA DOMOVINA 7
DECEMBER 10, 1992

Slovensko zimsko srečanje

CLEVELAND, O. - Drugo zimsko srečanje Slovencev in Slovenk bo od 22. do 24. januarja 1993 v smučarskem naselju v Picu, Vermont. Takole poročajo organizatorji iz New Yorka, sicer malce prepozno, ker želijo prijave že do 14. decembra:

»Letos se bomo spet srečali s starimi in novimi prijatelji. Spoznali se bomo in preizkusili naše smučarske sposobnosti na tekmah veleslaloma. Zbrali se bomo v mestecu Pico, Vt., prijaznem smučarskem naselju poleg Killingtona, ki je primerno za začetnike kot za vrhunske smučarje pa tudi nesmučarje. Tudi »cross country« proge so lepe in lahke. Smučišče ima najsodobnejše žičnice »detachable quads« in hkrati tudi največje število slovenskih smučarskih učiteljev.«

Zaradi poznega datuma obvestila s podrobnostmi sporočamo le, da imamo v pisarni splošne informacije, ki jih lahko preberete, če se oglasite, ali pa fotokopirate. Sicer so navedena imena in tel. številke rojakov v New Yorku, na katere se lahko obrnete za več informacije. Ti so:

Dr. Silvester Lango M.D.
(tel. 212-688-7222 in fax 212-888-4139);

Marjan Henigman (zvečer):
516-979-7181;

Darja Gačnik 212-421-0551;
Stane Ražen 201-461-8522;

Bojan Bevc 212-465-1350;
Ivan Kamin 718-424-2711

Zopet: želijo prijave že do 14. decembra, zgoraj navedeni pa lahko več informacije posredujejo.

Prireditve in veleslalom organizira slovenska skupnost v New Yorku pod pokroviteljstvom slovenskih podjetij v ZDA. Kot na lanskem tekmovanju bo tudi letos srečolov z bogatimi nagradami. Tako bo nekdo dobil moped, drugi Elanove smuče, izžrebani bodo izdelki iz usnja, lesa itd.

Novost letošnje prireditve bo sobotna smučarska večerja. Izbrali boste med govejo juho z domačimi rezanci, smučarskim zrezkom (svinjino) s kruhovimi cmoki — ali pa boste naročili kranjske klobase z zeljem in belokranjski Matevž (krompir s fižolom). Eno ali drugo večerjo boste uživali ob domačih pijačah, kajti na voljo bodo vino Avia, pivo Zlatorog oziroma Fructalovi sokovi.

Newyorčani poudarjajo, da so dobrošili tudi nesmučarji: »Sprostite se pri ogledu narave in uživajte gostoljubnosti smučišča Pico. Lahko ste: gledalci in navijači pri sobotnih tekmah ali pa se pridružite izletu v okolico: tovarna sira, rojstna hiša predsednika Coolidgea in pa nakupovanje v raznih »factory outlets« trgovinah v Woodstocku, Vt.«

Končno, napovedujejo naslednjo prireditev v New Yorku za 1. maja 1993, in to bo Slovenski festival.

Po poslani informaciji pripravil Ur.

BLAGOSLOVA IN RADOSTI POLNI
BOŽIČ TER SREČNO NOVO LETO!



St. Vitus Holy Name Society

Cleveland, Ohio

A BLESSED AND JOYFUL CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR



BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ TER SREČNO IN
ZDRAVO NOVO LETO ŽELIJO VSEM
SLOVENSKIM ROJAKOM

Fantje na Vasi

iz Clevelanda

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

FRANK KONČAR in
DRUŽINA, lastnik

MODEL Meat Market

610 E. 200 St.

531-7447

Naročite že sedaj za BOŽIČNE praznike!

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želijo vsem svojim članom, vsem obiskovalcem,
naročnikom in prijateljem



ter vsem slovenskim rojakom po
svetu, sledeče ustanove:

KORPORACIJA BARAGOV DOM;
SOCIJALNO-KULTURNI KLUB;
LIGA SLOVENSKIH
KATOLIŠKIH AMERIKANČEV;
SLOVENSKA PISARNA;
BARAGOVA KNJIŽNICA,

6304 St. Clair Avenue, Cleveland,
Ohio 44103, Te. (216) 881-9617



VESELE PRAZNIKE

ŽELI

Slovenska Pristava

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

ŽELI VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANCI

Družina Frank in Tončka Urankar

396 Steven Blvd., Richmond Hts., O.

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

Emilee and Rikk Jenko

*We wish all our friends a blessed Christmas
and a New Year filled with Health,
Peace and Happiness!*

ŽELIVA VSEM PRIJATELJEM IN
ZNANCI BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ TER
ZDRAVO IN SREČNO NOVO LETO

Družina Dan in Mollie POSTOTNIK Mollie K. in Dan T.

May the Happiness of Christmas
and the spirit it conveys —
Be With You
And Your Loved Ones
Through a Year of Happy Days

Ferfolia & Sons Funeral Home

5386 Lee Rd. at Broadway

Maple Heights — 663-4222

Louis L. Ferfolia - Donald L. Ferfolia
Donald B. Ferfolia - Anthony Ferfolia
Mary Ferfolia Lansky

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Belokranjski Klub

Cleveland, Ohio



Dr. in Mrs. MAX RAK

ŽELITA
SVOJIM PACIENTOM IN PRIJATELJEM
VESEL BOŽIČ
IN SREČNO NOVO LETO!
— 531-0700 —

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 6)

slala spet za enoletno vzdrževanje bogoslovca v ljubljanskem semenišču \$300, in še \$50 za njega za božič. Paula Vrečar in njena sestra Marija Kette sta darovali za najbolj potrebnega misijonarja 10. novembra \$60. Oba živita dolga leta kot pionirki v Bessemer, Pa.

Frank Staniša iz Geneve, O., je daroval \$800 s prošnjo, da vsakemu misijonarju, ki ga izberem, pošljem po \$200, in želi, da vsak zanj opravi dve sv. maši za zdravje. Neimenovani iz Kalifornije je poslal \$400, od tega \$300 za vse in \$100 za o. Lojzeta Podgrajška v Zambiji. O.P. je v „Sobotnem branju“ nedavno v ljubljanskem Slovencu napisal temeljit članek o potrebi „etike“ v političnem življenju.

Teološka fakulteta v Ljubljani

je z glasovanjem univerzitetnega sveta bila ponovno vključena kot akademska institucija med druge članice Univerze na seji 18. novembra 1992. Večina glasov je bilo za, štirje vzdržani, niti eden proti. Registrirana je sedaj kot zavod. Njene diplome so spet, kot pred 1952, ko je komunizem teološko fakulteto zaradi politične in ideološke naravnosti izključil. Njene diplome so spet postale javne listine in diplomantom je spet priznana visokošolska izobrazba, kot je bilo po času ustanovitve ljubljanske univerze in v letih, ko smo mi v domovini študirali za duhovniški poklic. Tudi odbor študentov celotne univerze je glasoval za popravilo krivic teološki fakulteti.

Rev. Charles Wolbang, CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7



Družina Janez Šemen Willoughby Hills, Ohio

ŽELI VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCI
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN ZDRAVO,
SREČNO NOVO LETO

Precision Grinding Corp.

PRECISION GRINDING AND
GENERAL MACHINING

6717 St. Clair Ave. Phone: 391-7294

Želimo vsem rojakom vesele božične
praznike in vso srečo v novem letu!



Merry Christmas VESELI BOŽIČ Happy New Year — SREČNO NOVO LETO 1993. City Motors, Inc.

USED CARS

5413 St. Clair Ave. — Cleveland 44103

881-2388

FRANK TOMINC, — Owner

MERRY CHRISTMAS —
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in
— SREČNO NOVO LETO 1993 —



Business Phone 692-2099

475 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

HOURS: Monday - Saturday 9:00 - 4:00
Thursdays 9:00 - 9:00

FAMILY FUJS

Frank - Angie and Eddie